Para su conveniencia

Por favor contacte directamente a Sony, si:

· Depués de leer el manual, tiene preguntas acerca del funcionamiento de su televisor.
· Tiene dificultad al operar su televisor.

Si requiere asistencia con el producto: Visite la página de Internet

http://esupport.sony.com/ES/LA/

o llame al número de teléfono que aparece en su póliza de garantía.

Sony trabajará para resolver sus dudas más rápidamente que el establecimiento donde adquirió el producto.

POR FAVOR NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA

2694282331

http://www.sony.net/

Printed in U.S.A.

SONY

2-694-282-**33**(1)

BRAVIA

TV de proyección de pantalla de cristal líquido
Manual de instrucciones

Lea este manual antes de usar el producto

KF-42E201A
KF-50E201A

© 2006 Sony Corporation

Registro de propiedad

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior del televisor. Anote estos números en los espacios que se proporcionan a continuación. Refiérase a ellos cuando contacte con su distribuidor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo_____

Nº de serie_____

Para su conveniencia

Por favor contacte directamente a Sony, si:

- Depués de leer el manual, tiene preguntas acerca del funcionamiento de su televisor.
- Tiene dificultad al operar su televisor.

Si requiere asistencia con el producto: Visite la página de Internet

http://esupport.sony.com/ES/LA/

o llame al número de teléfono que aparece en su póliza de garantía.

Sony trabajará para resolver sus dudas más rápidamente que el establecimiento donde adquirió el producto.

POR FAVOR NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Este símbolo indica al usuario la presencia de "alta tensión" sin aislar dentro de la caja del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de electrocución para las personas.

Este símbolo indica al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña a este aparato.

El aparato no debe exponerse a gotas ni salpicaduras. Tampoco deben colocarse objetos con líquidos, como floreros, encima del mismo.

PRECAUCIÓN

Para evitar descargas eléctricas, no emplee este enchufe de alimentación de ca polarizado con un cable prolongador, receptáculo u otro tomacorriente, a menos que los contactos puedan insertarse completamente sin quedar al descubierto.

Seguridad

- ☐ Utilice el televisor con ca de 120 V únicamente.
- ☐ Por motivos de seguridad, el enchufe está diseñado para encajar en la toma de corriente en una sola posición. Si no puede insertarlo totalmente, consulte con su distribuidor.
- ☐ Si algún líquido u objeto cae dentro del televisor, desconecte el aparato inmediatamente y haga que lo revise personal de servicio técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- ☐ Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante varios días. Para desenchufar el cable eléctrico, tire del enchufe. Nunca tire del cable.
- ☐ Para obtener información detallada sobre las precauciones de seguridad, consulte "Instrucciones importantes de seguridad" en la página 4.

Instalación

- ☐ El televisor debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
- ☐ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no bloquee los orificios de ventilación.
- ☐ No instale el televisor en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.
- ☐ Evite utilizar el televisor a temperaturas inferiores a 5 ºC
- ☐ Si el televisor pasa directamente de un ambiente frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede disminuir o los colores pueden perder intensidad debido a la condensación de la humedad. Si esto ocurre, deje que la humedad se evapore durante unas horas antes de encender el televisor.
- ☐ Para obtener una calidad de imagen óptima, no exponga la pantalla a la luz directa del sol o a luz artificial directa. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el televisor en una sala cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante.
- ☐ Consulte las páginas 14 y 15 para obtener más información acerca de la instalación.

PRECAUCIÓN

Utilice los siguientes productos de Sony con la MESA DEL TELEVISOR que se indica a continuación únicamente.

	Nº DE MODELO DEL PRODUCTO SONY	
	KF-42E201A	**KF-50E201A**
Nº DE MODELO DE LA MESA DEL TELEVISOR SONY	SU-RG11S	SU-RG11M

El uso con otro la MESA DEL TELEVISOR podría provocar inestabilidad y ocasionar lesiones.

Para los clientes

Para instalar el producto especificado se requieren unos conocimientos técnicos suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista autorizado de Sony y preste especial atención a la seguridad durante la instalación.

Información sobre marcas comerciales

TruSurround XT, SRS y el símbolo (●)* son marcas comerciales de SRS Labs, Inc. La tecnología TruSurround XT se incorpora bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Licenciado de BBE Sound, Inc. sobre los números: 5510752, 5736897. BBE y el símbolo de BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc.

Macintosh es una marca comercial con licencia de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

Blu-ray Disc es una marca registrada.

Bravia, Steady Sound, Digital Reality Creation y CineMotion son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

HDMI Este televisor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (Interfaz de multimedia de alta definición) (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

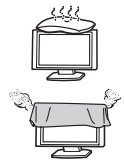
ENERGY STAR

Instrucciones importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Respete todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.

6) Límpielo únicamente con un paño seco.

7) No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.



8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.

9) Respete la finalidad de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos contactos, uno más ancho que el otro. Un enchufe de tipo conexión a tierra dispone de dos contactos y una tercera clavija de conexión a tierra. El contacto ancho o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleto.

10) Para proteger el cable de alimentación, aléjelo de lugares de paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los tomacorrientes o el punto donde el cable sale del aparato.

11) Utilice únicamente los complementos o accesorios especificados por el fabricante.

12) Utilícelo únicamente con el carro, pedestal, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al moverlo junto con el aparato para evitar lesiones en el caso de una caída.

13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos de tiempo prolongados.

14) Solicite servicio técnico únicamente a personal de servicio técnico especializado. Será necesario solicitar servicio técnico si el aparato ha sufrido daños como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o se ha caído algún objeto dentro del aparato, o bien si dicho aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído.

☐ Asegúrese de respetar las indicaciones detalladas en la sección “Seguridad” del televisor en la página 5.

Antenas

Conexión a tierra de una antena exterior

Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes. Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas de alimentación o circuitos.

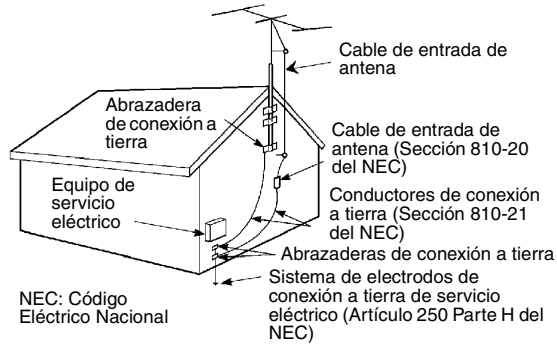
CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, TENGA MUCHO CUIDADO PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO RESULTA CASI SIEMPRE FATAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté conectado a tierra a fin de proporcionar cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas.

El apartado 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE. UU. y el apartado 54 del Código Eléctrico de Canadá ofrecen información con respecto a la conexión a tierra adecuada del poste y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable de conexión de la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el NEC

Para obtener información acerca de la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico de Canadá.


Cable de entrada de antena
Abrazadera de conexión a tierra
Cable de entrada de antena (Sección 810-20 del NEC)
Equipo de servicio eléctrico
Conductores de conexión a tierra (Sección 810-21 del NEC)
Abrazaderas de conexión a tierra
Sistema de electrodos de conexión a tierra de servicio eléctrico (Artículo 250 Parte H del NEC)
NEC: Código Eléctrico Nacional

Limpieza

☐ Limpie con regularidad el área de la cubierta posterior del televisor. La presencia de polvo en esta área puede causar problemas con el sistema de enfriamiento del televisor.

☐ Limpie la caja del televisor con un paño suave y seco. Para quitar el polvo de la pantalla, pásele suavemente un paño. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido en agua tibia y jabón suave. Nunca emplee disolventes fuertes, como diluyente o bencina. Si la imagen se oscurece después de utilizar el televisor durante un período de tiempo prolongado, es posible que sea necesario limpiar su interior. Consulte a personal de servicio técnico especializado.

☐ Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando limpie esta unidad. Si se limpia la unidad con el cable de alimentación de ca enchufado, podría producirse una descarga eléctrica.

Acerca de la limpieza de la superficie de la pantalla

La superficie de la pantalla dispone de un revestimiento especial para reducir el reflejo. Para evitar daños en la pantalla, límpiela de la manera siguiente:

☐ Limpie la pantalla con un paño suave.

☐ Para eliminar la suciedad más difícil, utilice un paño ligeramente humedecido en agua y jabón. No pulverice productos de limpieza directamente sobre el televisor. Sólo debe pulverizar el paño de limpieza para humedecerlo.

☐ No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, limpiador alcalino, ácido o en polvo, paño químico ni otros disolventes como alcohol, bencina o diluyentes, ya que podrían dañar el revestimiento de la pantalla.

Mantenimiento

Daños que requieren reparación

No intente reparar el televisor usted mismo ya que si abre la caja puede quedar expuesto a voltajes peligrosos u otros peligros.

Desconecte el televisor del tomacorriente y solicite los servicios de personal de servicio técnico especializado.

Piezas de repuesto

Cuando sea necesario el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito conforme ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales especificadas por el fabricante.

La sustitución no autorizada de piezas podría provocar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Consulte “Reemplazo de la lámpara” en la página 70.

Seguridad

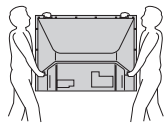
Tenga cuidado cuando mueva el televisor

Mientras coloca el televisor en su posición, tenga cuidado de que no se caiga sobre sus pies o dedos.

Procure no perder el equilibrio mientras instala el televisor.

Transporte el televisor de la forma especificada

Si transporta el televisor de una forma que no sea la especificada y sin el número de personas especificado, éste podría caerse y causar lesiones graves. Asegúrese de seguir las instrucciones mencionadas a continuación.



☐ Transporte el televisor con el número de personas especificado (consulte la página 14).

☐ Agarre firmemente el televisor cuando lo transporte.

☐ Antes de transportar el televisor, desconecte todos los accesorios y cables.

Acerca del televisor

☐ Aunque el televisor está fabricado con tecnología de alta precisión, es posible que en la pantalla aparezcan puntos negros o puntos de luz brillantes (rojo, azul o verde) de forma permanente. Esto es propio de la estructura del panel, no se trata de un defecto.

Instalación

☐ Si la pantalla está expuesta a la luz directa del sol o a una fuente intensa de luz artificial, es posible que algunas partes de la misma se vean blancas debido a los reflejos provenientes de la parte posterior. Esto es propio de la estructura del televisor.
No exponga la pantalla a la luz directa del sol ni a fuentes directas de luz artificial.

☐ Es posible que la calidad de la imagen se vea afectada por el ángulo de visión. Para lograr la mejor calidad de imagen, instale el televisor conforme a la sección “Área de visualización recomendada” en la página 15.

☐ Si instala el televisor en una pared, manténgalo a una distancia mínima de 10 cm de la misma.

Lámpara de proyección

☐ El televisor emplea una lámpara de proyección como fuente de luz. Deberá cambiar la lámpara por una nueva (no suministrada) cuando:
- el mensaje de advertencia “Bombilla de proyección a punto de fundirse. Cambie la bombilla.” aparece en la pantalla,
- el indicador de reemplazo de lámpara situado en el panel frontal parpadea en rojo,
- las imágenes de la pantalla aparecen oscuras,
- no aparece ninguna imagen en pantalla después de un uso prolongado.

☐ En raras ocasiones, es posible que la bombilla estalle dentro de la unidad de la lámpara, pero dicha unidad está diseñada para contener los trozos de cristal roto en su interior. (Consulte “Reemplazo de la lámpara” en la página 70.)

☐ Si eventualmente la lámpara se quema, escuchará un estallido notorio. Esto es normal y propio de este tipo de lámpara.

Ventilador

Este televisor utiliza un ventilador. Es posible que escuche el sonido del ventilador en funcionamiento según la ubicación del televisor. El sonido puede resultar más notorio durante la noche o cuando el nivel de ruido de fondo sea bajo.

Para deshacerse de las pilas usadas

Para proteger el medio ambiente, deshágase de las pilas usadas de acuerdo con las leyes o regulaciones locales.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	*Español*	*Explicación*
AM/PM	Antes de medio día/después del medio día	
ANT	Antena	
AUDIO OUT L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
AUDIO L, AUDIO R	AUDIO-izquierda, AUDIO-derecha	
AUTO SAP	Segundo programa de audio	
A/V	Audio/Video	
BD	Reproductor de Blu-ray Disc™	
Blu-ray Disc	Marca comercial registrada	
BRAVIA ENGINE EX	Tecnología única de Sony	
Caption Vision	Vista de subtítulos	
CATV	Sistema de televisión de pago	
CHANNEL +/–, CH +/–, – CHANNEL +	Canal +/–	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el televisor detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
DAV	Audio y video digital	
Digital Reality Creation	Creación real digital	
DISPLAY	Mostrar	
DRC	Creación real digital	
DRC® MF V1	Marca comercial de Sony Corporation	
DRC Palette	DRC Paleta	
DTV	Televisión digital	
DVD	Disco digital de video	
DVD/VCR	Disco digital de video/Videograbadora	
DVI (Interface Visual Digital)	Interfaz visual digital	
DVI (Interface Visual Digital)-HDTV	Interfaz visual digital - televisor de alta definición	
DVR	Videograbadora digital	
Electronics Industry Alliance (EIA)	Alianza de Industrias Electrónicas	
ENTER, ENT	Ingresar	
EXIT	Salir	
FAVORITES	Favoritos	
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.	
FREEZE	Congelar	
FUNCTION	Función	
GUIDE	Guía	
HD	Alta definición	
HD/DVD IN	Entrada de alta definición/Disco digital de video	
HDD	Unidad de disco duro	
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición	
HDTV	Televisor de alta definición	
IN, INPUT	Entrada	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
IRIS	Ajuste los niveles de contraste	
JUMP	Alternador de canales	
LAMP	Lámpara	
L/R, L o R	Izquierda/Derecha o (Izq.) o (Der.)	
LCD	Pantalla de cristal líquido	
LED	Iluminador	
MENU	Menú	
MODE	Modo	
MTS	Sonido multicanal del televisor	
MUTING	Silenciador	
NEC	Código Electrico Nacional	

Texto en el manual	Español	Explicación
NTSC	Comité nacional de sistemas de televisión	
OK	Aceptar	
OPTICAL	Optica	
OUT	Salida	
PC	Computadora personal	
PCM	Modulación del pulso-código	
PICTURE	Imagen	
PLAY	Reproducir	
POWER	Alimentación	
POWER LED	Función de encendido/apagado	
POWER/STANDBY	Alimentación/en espera	
REC	Grabar	
RESET	Restablecer, reinciar	
RETURN	Volver	
RF	Radio frecuencia	
SAP	Programa secundario de audio	
SAT/SATELLITE	Satélite	
SAT/CABLE	Satélite/Cable	
SEARCH	Búsqueda	
SLEEP	Apagado automático	
Steady Sound	Auto volumen Marca comercial de Sony Coporation	Modula los niveles de volumen para uniformar el sonido de los programas y el de los comerciales.
Surround	Envolvente	
S VIDEO IN	Entrada de S VIDEO	
TIMER(S)	Temporizador(es)	
TIMER LED	Indicador temporizador	
TOOLS	Herramientas	
TOP MENU	Menú superior	
TruSurround XT	Marca comercial registrada	Seleccione para obtener sonido envolvente, solo para programas estéreo.
TV	Televisión	
TV/VIDEO	Televisión/Video	
UHF	Frecuencia ultra alta	
V-Chip	V circuito integrado	Circuito integrado de computadora instalado en un televisor para permitir que el usuario controle la visualización de ciertos programas, especialmente los de contenido sexual o violento.
VCR	Videograbadora	
VESA	Asociación de Estándares de Electrónica y Video	
VGA	Matriz de gráficos de video	
VHF	Señal de televisión de frecuencias altas	
VHS	Sistema de video doméstico	
VIDEO IN 1 S VIDEO	Entrada de VIDEO 1 S VIDEO	
VIDEO 2 IN VIDEO/L(MONO)-AUDIO-R	Entrada de VIDEO 2 VIDEO/ L(izq)(MONO)-AUDIO-R(der)	
VIDEO 2 IN	Entrada de VIDEO 2	
HDMI IN 6 IN HDMI/ L-AUDIO-R	Entradas de HDMI 6, entrada de interfaz multimedia de alta definición / L(izq)-AUDIO-R(der)	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/–, VOL +/– , – VOL +	Volumen +/–	
WIDE	Panorámico	
WXGA	Matriz panorámica de gráficos extendida	
XGA	Matriz de gráficos extendida	

Nota: Informaciones y traducciones referentes al uso del control remoto, ver página 35, tituladas “Descripción de los botones”.

Contenido

Presentación del televisor

Bienvenido 10
Contenido del paquete.....10
Funciones 10
Uso del televisor.....12
Notas sobre el televisor 12
Pantalla.....12
Indicadores 13
Lámpara de proyección 13
Instalación del televisor 14
Transporte del televisor 14
Tome precauciones durante la instalación 14
Para evitar que el televisor se vuelque 14
Si instala el televisor en una pared 15
Área de visualización recomendada 15
Conectores y controles del televisor.....16
Panel frontal.....16
Paneles lateral y posterior 17

Conexión del televisor

Descripción general 19
Realización de las conexiones de audio y video.....19
Acerca del uso de S VIDEO.....20
Acerca del uso del adaptador de HDMI a DVI.....20
Conexiones básicas 21
Sistema de cable o Sistema de antena VHF/UHF 22
Decodificador de cable 22
Receptor de satélite y cable/antena.....23
Equipo con conexión HDMI 24
Equipo con conexión DVI.....24
Configuración de la lista de canales.....25
Uso de Configuración inicial 25
Conexión de equipo opcional.....26
Videograbadora y cable 27
Videograbadora y decodificador de cable.....28
Reproductor de DVD con conectores de video componente.....30
Reproductor de DVD con S VIDEO y conectores de audio..... 31
Videocámara o equipo para videojuegos..... 32
Computadora personal..... 33
Receptor de audio..... 33

Para ver la televisión

Descripción general..... 34
Inserción de las pilas en el control remoto..... 34
Descripción de los botones..... 35
Programación del control remoto 38
Uso de otros equipos con el control remoto .. 40
Botones especiales del control remoto..... 43
Uso del botón TOOLS..... 43
Uso del botón JUMP 43
Uso del botón FREEZE..... 43
Uso del botón WIDE..... 44
Uso del botón WIDE en el modo de la computadora personal 45

Uso de los menús

Descripción general de MENU..... 46
Desplazamiento y Seleccionar elementos..... 48
Uso de Entradas externas en MENU..... 48
Uso de Favoritos en MENU 48
Uso de TV en MENU..... 49
Uso de Configuración en MENU..... 49

Uso de la función Configuración

Descripción general..... 50
Acceso a la configuración de Imagen..... 52
Selección de opciones de Imagen 52
Acceso a la configuración de Sonido..... 55
Selección de opciones de Sonido..... 55
Acceso a la configuración de Pantalla 57
Selección de las opciones de Pantalla..... 57
Acceso a la configuración de Canal 60
Selección de opciones de Canal..... 60
Acceso a la configuración de Bloqueo..... 62
Selección de opciones de Bloqueo 62
Para ver programas bloqueados..... 63

Acceso a la configuración de Ajustes 64
Selección de opciones de Ajustes 64
Acceso a la configuración de Hora/Timers 66
Selección de las opciones de Hora/Timers....66

Información adicional

Descripción general 69
Para comunicarse con Sony.....69
Reemplazo de la lámpara.....70
Reemplazo la lámpara 70
Solución de problemas 73
Control remoto 73
Imagen 74
Sonido 75
Canales 75
Generales 76
Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora.....78
Especificaciones 79

Indice

Indice 81

Presentación del televisor

Bienvenido

Gracias por adquirir el televisor de proyección de pantalla de cristal líquido de Sony. Este manual corresponde a los modelos KF-42E201A y KF-50E201A.

Contenido del paquete

Junto con el televisor nuevo, el paquete contiene un control remoto y dos pilas AA (R6). Consulte la página 80 para obtener la lista completa del contenido del paquete.

Funciones

A continuación se describen algunas de las funciones de las que podrá disfrutar con su nuevo televisor:

- **BRAVIA ENGINE EX:** brinda calidad de imagen superior a partir de cualquier fuente de video al minimizar el deterioro de la señal causado por la conversión digital a analógica y estabilizar el procesamiento de la señal. El motor cuenta con características únicas de la tecnología Sony como las siguientes:
  - **DRC® (Digital Reality Creation)-MF V1:** a diferencia de los dobladores de línea convencionales, la función DRC Multifunction (multifunción) reemplaza la forma de onda NTSC de la señal por el equivalente de alta definición más próximo a través del proceso de asignación digital. La opción DRC Palette permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y la suavidad (Claridad).
- **Iris avanzado:** detecta el brillo de la pantalla de forma automática. Al ajustar el obturador del iris, esta función le puede proporcionar el mejor contraste y el mejor brillo desde cada escena a la siguiente cuando vea la televisión.
- **MENU:** la interfaz de usuario única de Sony facilita el acceso a las funciones útiles del televisor, como entradas externas (para alternar entre los equipos conectados), canales favoritos (para crear una lista de sus canales favoritos), ver la televisión o personalizar la configuración del televisor.
- **Modo ancho:** permite ver transmisiones normales de 4:3 en modo panorámico (formato 16:9).
- **CineMotion®:** mediante el uso de la tecnología de despliegue inverso 3-2, la función CineMotion permite obtener imágenes con movimiento uniforme al reproducir películas u otras fuentes de video en cinta.
- **Bloqueo de seguridad:** la tecnología V-Chip permite a los padres bloquear programas inadecuados para niños pequeños.

- **Entradas de HDMI (Interfaz multimedia de alta definición):** ofrece una interfaz de audio/video totalmente digital sin compresión entre este televisor y cualquier componente de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de Blu-ray Disc™, un reproductor de DVD o un receptor de audio/video. Puede conectar su computadora a este televisor mediante la entrada de HDMI (consulte página 33). La tecnología HDMI admite video mejorado o de alta definición.
- **Entradas de video componente:** ofrecen una alta calidad de video para conexiones de reproductores de DVD (480p, 480i) y decodificadores (1 080i, 720p, 480p y 480i).
- **Entradas de S VIDEO:** permiten obtener imágenes de alta calidad de los equipos conectados.
- **Canales Favoritos:** permite desplazarse a través de una lista de hasta 16 canales favoritos sin abandonar el canal actual.
- **Steady Sound®:** iguala los niveles de volumen de modo que la salida sea consistente entre los programas y los comerciales.

Uso del televisor

Para disfrutar del televisor durante muchos años y mantener la calidad de imagen original, deberá realizar tareas periódicas de mantenimiento.

Notas sobre el televisor

Para disfrutar de una imagen nítida

- ❑ Evite la exposición directa de la pantalla a los rayos solares y demás fuentes luminosas.
- ❑ La superficie de la pantalla se raya con facilidad. No la frote, toque ni golpee con objetos filosos o abrasivos (consulte “Acerca de la limpieza de la superficie de la pantalla” en la página 5).

Cuando no utilice el televisor durante un período de tiempo prolongado

- ❑ Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de corriente si prevé que no utilizará el televisor durante más de una semana.

Cuando apague la alimentación

- ❑ El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente dos minutos. Espere unos minutos antes de desenchufarlo de la toma de corriente o desconectar el interruptor.

Acerca de la condensación de humedad

- ❑ Si el televisor se traslada directamente de un ambiente frío a otro cálido, se ubica en un ambiente húmedo o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la nitidez de la imagen disminuya o los colores pierdan intensidad. Esto se debe a la condensación de humedad en el interior de la lente. Espere algunas horas para permitir que la humedad se evapore antes de encender el televisor. Una vez que se haya evaporado la condensación, la imagen volverá al estado normal.

Pantalla

Para reducir el reflejo, la superficie de la pantalla dispone de un revestimiento especial. Los métodos de limpieza inapropiados podrían causar daños en la superficie de la pantalla. Se requiere especial cuidado.

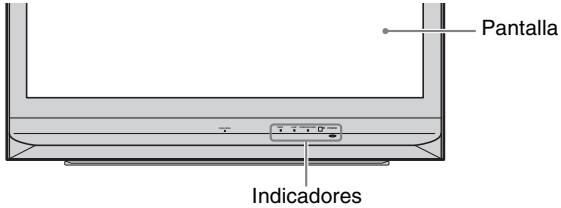
Limpieza de la superficie de la pantalla

El polvo y la suciedad que se deposita en la pantalla puede afectar a la calidad de la imagen. Para quitar el polvo de la pantalla, utilice un paño suave. Asegúrese de respetar las instrucciones de limpieza provistas en la página 5 para eliminar manchas y suciedad persistentes.

Retención temporal de imagen

Cuando las imágenes inmóviles de alto contraste, como los logotipos de una emisora o los números de los canales, se visualizan durante un largo período de tiempo, puede que se produzca una retención de imagen en la pantalla. Este problema sólo tiene un carácter temporal. Para eliminar la retención de imagen sólo tiene que apagar la alimentación durante unos instantes o dejar el televisor encendido en otro canal.

Indicadores



Los indicadores muestran el estado actual del televisor. Si se produce un cambio de estado o surge un problema con el televisor, los indicadores comenzarán a parpadear o a encenderse de la manera descrita a continuación para indicar que se requiere atención.

Indicador	*Parpadea porque...*
POWER parpadea	verde : La lámpara de la fuente de luz se prepara para encenderse. Cuando está lista, el indicador verde permanece encendido. rojo : La cubierta de la lámpara o la lámpara no está debidamente instalada. El indicador rojo continuará parpadeando en intervalos de 3 parpadeos cada vez hasta que la cubierta de la lámpara se coloque correctamente. Cuando la cubierta de la lámpara se instale firmemente, el televisor se encenderá con el indicador verde.
El indicador LAMP (lámpara) parpadea	Se ha quemado la lámpara de proyección. Reemplácela por una nueva (consulte la página 70).
El indicador TIMER está encendido	Cuando uno de los temporizadores está programado, el indicador naranja permanece encendido (sin parpadear) aun cuando el televisor está apagado.

Lámpara de proyección

Para obtener información acerca de cómo reemplazar la lámpara, consulte la página 70.

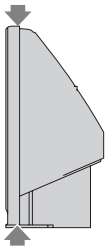
El televisor emplea una lámpara de proyección como fuente de luz. Al igual que cualquier lámpara, tiene una vida útil y debe reemplazarse cuando el indicador Lamp parpadea o la pantalla se oscurece. Su televisor también dispone de una función para visualizar un mensaje “Bombilla de proyección a punto de fundirse. Cambie la bombilla.” que le avisa de que la lámpara está a punto de agotarse. Tenga en cuenta los puntos siguientes:

- ❑ Después de encender el televisor, puede demorar unos momentos (1 minuto o menos) en aparecer la imagen.
- ❑ Cuando la lámpara de proyección se agota, la pantalla se oscurece. Reemplace la lámpara por una lámpara de repuesto Sony XL-2400 nueva (no suministrada).
- ❑ Cuando haya reemplazado la lámpara, consulte la opción “Cambio de bombilla” en la configuración de Ajustes (consulte la página 65 y 70).

✍ **La luz que emite la lámpara es bastante brillante cuando el televisor está encendido. Para evitar malestar o daños en la vista, no mire dentro de la caja de la luz cuando el televisor esté encendido.**

Instalación del televisor

Transporte del televisor

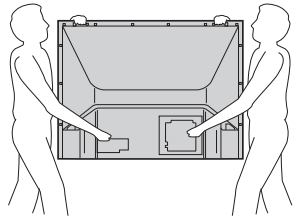


No sujete el televisor por la mesa ni por el panel frontal.

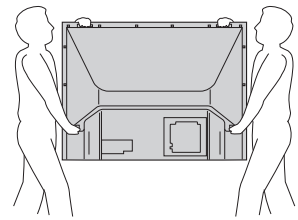
Son necesarias dos personas como mínimo para transportar el televisor. No lo sujete por la mesa ni por el panel frontal. Si lo hace, dichas piezas podrían romperse.

Cuando mueva el televisor, coloque una mano en el orificio de la parte inferior mientras toma la parte superior con la otra mano, como se muestra en la ilustración siguiente.

KF-42E201A



KF-50E201A



Si ha conectado cables, asegúrese de desconectar los antes de mover el televisor.

Tome precauciones durante la instalación

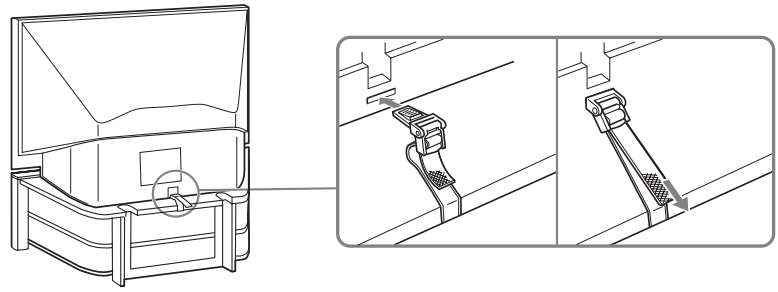
Para garantizar la seguridad de los niños y del televisor, mantenga a los niños alejados de la unidad durante el proceso de instalación. Si los niños trepan o empujan el televisor o la mesa, éste podría caerse y dañarse.

Para evitar que el televisor se vuelque

Como medida de seguridad, fije el televisor de la manera siguiente.

Uso de la mesa del televisor con correas de sujeción

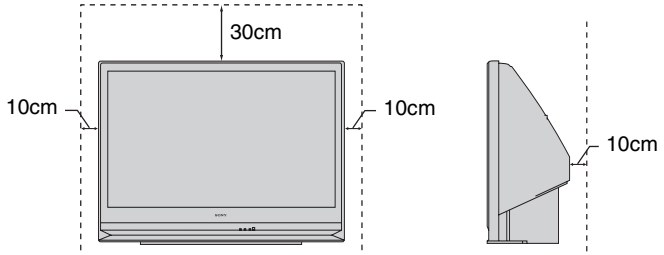
- Sony recomienda usar la mesa para el televisor SU-RG11S (con el modelo KF-42E201A) y el SU-RG11M (con el modelo KF-50E201A) con una correa de sujeción diseñada para el televisor.



✍ **Cuando utilice la mesa del televisor SU-RG11S (con el modelo KF-42E201A) y el SU-RG11M (con el modelo KF-50E201A) para su televisor, debe utilizar la correa de sujeción.**

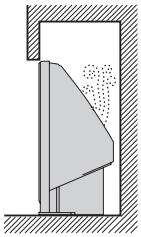
Si instala el televisor en una pared

Mantenga una distancia mínima de 10 cm entre el televisor y la pared para garantizar la ventilación adecuada. El bloqueo de los orificios de ventilación del ventilador puede dañar el televisor.

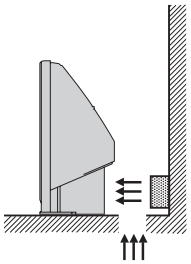


No instale nunca el televisor de este modo:

Se impide la circulación del aire.



Aire soplado dentro del ventilador.



✍ **No instale el televisor cerca de una fuente de ventilación, pues ello podría afectar la temperatura de funcionamiento normal del televisor.**

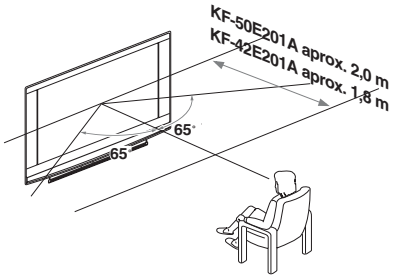
Área de visualización recomendada

El ángulo de visión puede afectar a la calidad de imagen.

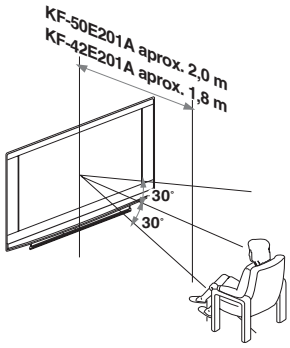
Para obtener la mejor calidad de imagen, instale el televisor dentro de las áreas que se indica a continuación.

Modelo	*Distancia de visualización*
KF-42E201A	aprox. 1,8 m
KF-50E201A	aprox. 2,0 m

Área de visualización horizontal

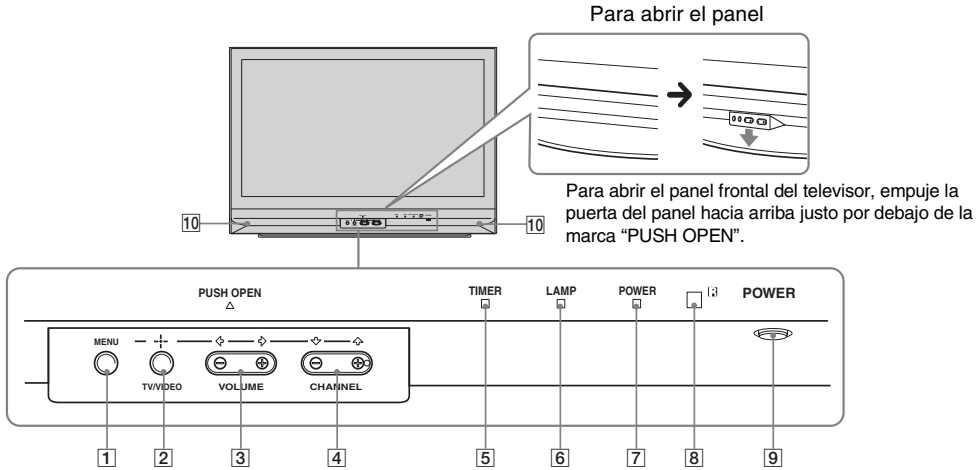


Área de visualización vertical



Conectores y controles del televisor

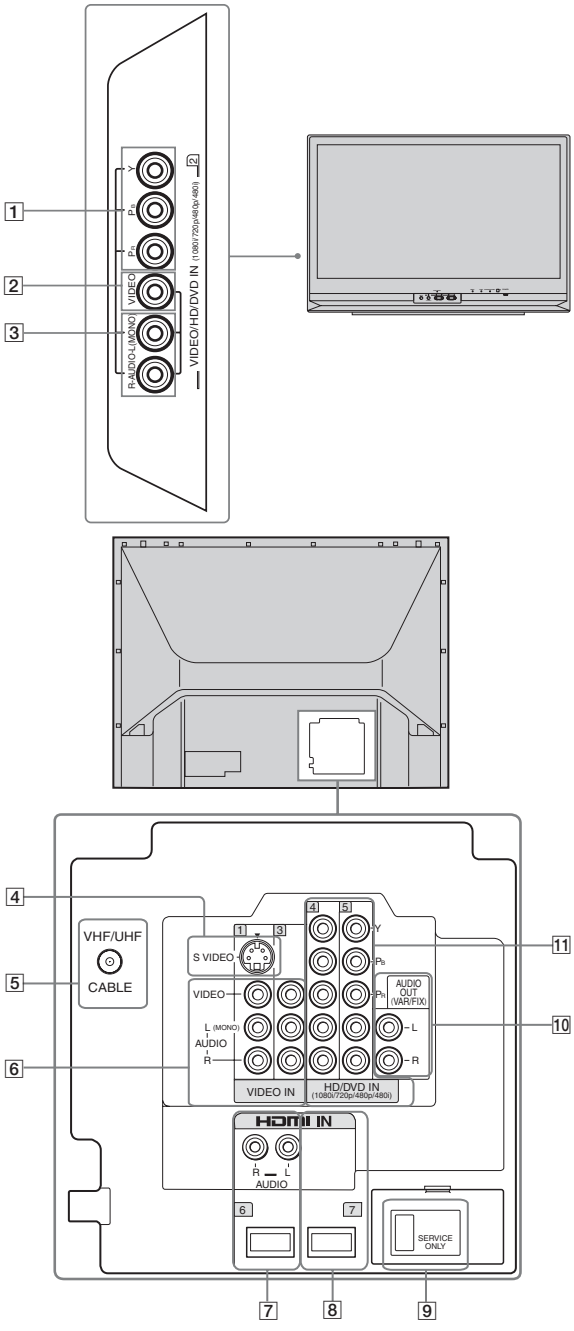
Panel frontal



Elemento		Descripción
1	MENU	Presiónelo para mostrar MENU y active los botones ⊹, ←, →, ↓ y ↑. Presiónelo nuevamente para salir de MENU y activar los botones TV/VIDEO, – VOLUME + y – CHANNEL+.
2	⊹ TV/VIDEO (televisión/ video)	Presiónelo para confirmar la selección o el ajuste. Presiónelo varias veces para recorrer todos los equipos de video conectados a las entradas de video del televisor.
3	← → – VOLUME + (volumen)	Presiónelo para ajustar el volumen.
4	↓ ↑ – CHANNEL + (canal)	Presiónelos para desplazarse por los canales. Para explorar rápidamente los canales, mantenga presionado – o +.
5	Indicador TIMER (temporizador)	Cuando se ilumina en color naranja, indica que uno de los temporizadores está programado. Cuando el temporizador está programado, este indicador permanece encendido aunque se apague el televisor. Para obtener información detallada, consulte la página 66.
6	Indicador LAMP (luminoso)	Parpadea en color rojo si la lámpara de la fuente de luz se quema. Para obtener información detallada, consulte “Reemplazo de la lámpara” en la página 70.
7	POWER (alimentación VERDE)	Se ilumina en verde cuando se enciende el televisor. El parpadeo continuo en rojo de este indicador podría indicar que es necesario reparar el monitor (consulte la información de contacto de Sony en la página 2). Si el indicador rojo parpadea sólo tres veces, la puerta de la lámpara de la unidad de lámpara o la propia lámpara no está debidamente instalada (consulte la página 71).
8	Receptor de infrarrojos	Recibe señales infrarrojas del control remoto. No coloque ningún objeto cerca del sensor, ya que puede afectar a su funcionamiento.
9	POWER (alimentación VERDE)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
10	Bocinas	Emiten las señales de audio.

✍ **El botón CHANNEL + cuenta con un punto táctil. Utilícelo como referencia cuando opere el televisor.**

Paneles lateral y posterior



(Continúa)

Toma		Descripción
1	HD/DVD IN 2 (1 080i/720p/ 480p/480i)	Se conecta a las tomas de salida (YPBPR) de video componente de su equipo. El video componente ofrece una mayor calidad de imagen que las conexiones de S VIDEO (4 en el panel posterior) o de video compuesto (6 en el panel posterior). Si selecciona Auto en la opción Video 2 (Componen.) en la configuración de Ajustes, la función de video componente será la frecuencia predeterminada cuando esté presente (consulte la página 65).
2	VIDEO IN 2 (Entrada de VIDEO 2)	Se conecta a la toma de salida de video compuesto de la videocámara u otro equipo de video. ✍ **Cuando conecte video compuesto a la entrada VIDEO IN 2, asegúrese de ajustar Video 2 (Componen.) en No en la configuración de Ajustes para activar tanto la función de audio como de video para la conexión de video compuesto.**
3	AUDIO L (izq) (MONO)/ R (der)	Se conecta a las tomas de salida de audio izq./der. (L/R) de su equipo, como una videocámara u otro equipo de video para el que desee tener una conexión de acceso fácil.
4	VIDEO IN 1 S VIDEO (Frontal y posterior)	Se conecta a la toma de salida de S VIDEO de la videograbadora o a otro equipo de video que disponga de S VIDEO. S VIDEO ofrece mayor calidad de imagen que el video compuesto (6).
5	VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/UHF (frecuencia ultra alta)/CABLE	Entrada de radiofrecuencia que se conecta a la antena VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/UHF (frecuencia ultra alta) o a la señal de cable.
6	VIDEO IN 1/3 VIDEO/ L (izq) (MONO)-AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videograbadora u otro equipo de video. Existe una tercera toma de video y audio compuesto (VIDEO 2) en el panel izquierdo del televisor.
7	HDMI IN 6 HDMI/ L (izq)-AUDIO-R (der)	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) ofrece una interfaz de audio/video totalmente digital sin compresión entre este televisor y cualquier equipo de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, reproductor de Blu-ray Disc, un reproductor de DVD, un receptor de audio/video o una computadora. La tecnología HDMI admite video mejorado o de alta definición, además de audio digital de dos canales. También es posible conectar un dispositivo equipado con DVI al televisor mediante un cable de HDMI a DVI.
8	HDMI IN 7	Cuando utilice un cable de HDMI a DVI para conectar su equipo de video, asegúrese de utilizar el cable de audio para el sonido. consulte la página 33 para conectar una computadora personal.
9	Puerto de servicios	Para utilizar únicamente con el servicio de mantenimiento.
10	AUDIO OUT (salida) (VAR/FIX) (variable/fijo) L (izq)/R (der)	Se conecta a las tomas de entrada de audio izquierda y derecha del equipo de audio o video. Puede utilizar estas salidas para escuchar el sonido del televisor a través del sistema estéreo.
11	HD/DVD IN 4/5 (1 080i/720p/480p/ 480i)/L (izq)-AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de audio (izquierda, derecha) y de video componente (YPBPR) del equipo. Las conexiones de video componente ofrecen una mayor calidad de imagen que las de S VIDEO (4) o video compuesto (6).

Conexión del televisor

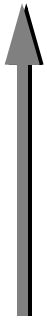
Descripción general

Para mostrar imágenes nítidas, debe conectar el televisor correctamente y seleccionar el Modo ancho correcto para visualizar la imagen en el formato correcto (consulte “Uso del botón WIDE” en la página 44). Se recomienda enfáticamente realizar la conexión de la antena con un cable coaxial de 75 ohm para recibir una señal de calidad de imagen óptima. El cable bifilar de 300 ohm puede verse fácilmente afectado por ruidos radiofónicos y similares que deterioran la señal. Si utiliza uno de estos cables bifilares de 300 ohm, manténgalo lo más alejado posible del televisor.

Realización de las conexiones de audio y video

Las señales que ingresan en el televisor y los dispositivos conectados deberán emitirse en el formato correcto con las conexiones pertinentes. A continuación, se detallan los distintos tipos de conectores de video disponibles en el mercado. El televisor se suministra con todos los tipos de conectores con la excepción del conector DVI, pero es posible que el decodificador de cable o el receptor de satélite estén equipados con este tipo. Al conectar el televisor, utilice las entradas disponibles en los dispositivos que proporcionan el mejor rendimiento de video, como se describe a continuación.

Mejor rendimiento de video



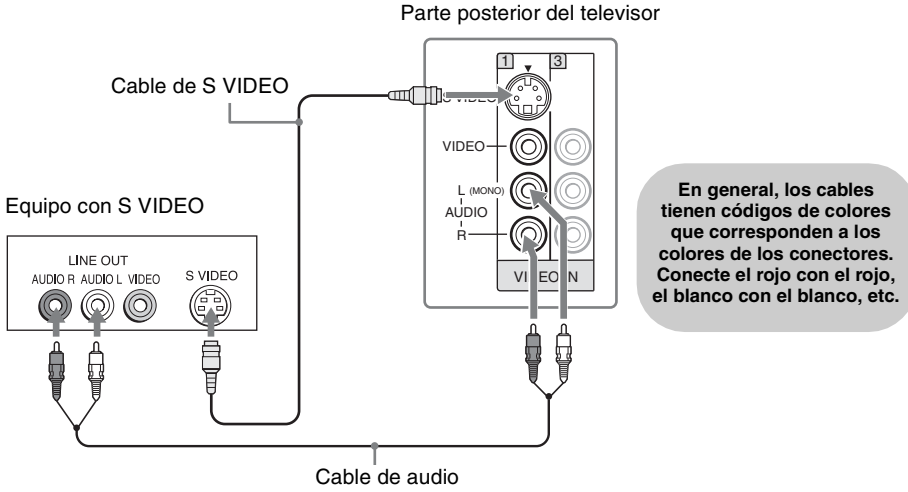
Tipo de conector		*Se requiere una conexión de audio independiente*
	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)	No
	DVI (Interfaz de visual digital) *	Sí L-AUDIO-R
	Video componente (480i/480p/720p/1 080i)	
	S VIDEO	
	Video compuesto	
	RF/Coaxial	No

* Se necesita un adaptador cuando se conecta un dispositivo equipado con DVI al televisor (consulte la página 20).

Acerca del uso de S VIDEO

Si el equipo opcional que está conectando dispone de una toma S VIDEO (como se muestra a la izquierda), puede utilizar un cable de S VIDEO para lograr una mejor calidad de imagen (en comparación con un cable de A/V). Dado que S VIDEO transporta solamente la señal de video, también debe conectar cables de audio para el sonido, como se muestra a continuación.

Ejemplo de una conexión de S VIDEO


Parte posterior del televisor
Cable de S VIDEO
Equipo con S VIDEO
LINE OUT
AUDIO R AUDIO L VIDEO
S VIDEO
1
3
VIDEO
L (MONO)
AUDIO
R
En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.
Cable de audio

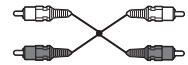
Acerca del uso del adaptador de HDMI a DVI

Si desea enchufar un equipo con conector DVI al televisor, deberá usar un adaptador. Puede utilizar un cable de HDMI a DVI o un adaptador HDMI (no suministrado). Puede obtenerlos en la tienda de electrónica más cercana a su domicilio.

Cuando utilice el adaptador, también necesitará usar cables de audio individuales para el sonido, ya que el conector DVI funciona sólo con señales de video.

Cable de HDMI a DVI

Adaptador HDMI



Cable de audio

Conexiones básicas

La manera de conectar el televisor variará en función del modo en que se recibe la señal en su hogar (antena y satélite; cable y decodificador de cable), así como de su decisión de conectar o no una videograbadora.

Si conecta	Consulte la página
Sistema de cable o Sistema de antena VHF/UHF ❑ Sin decodificador de cable ni videograbadora	**22**
Decodificador de cable ❑ El decodificador de cable decodifica solamente algunos canales (por lo general, los canales de pago) ❑ Sin videograbadora	**22**
Receptor de satélite y cable/antena	**23**
Equipo con conexión HDMI	**24**
Equipo con conexión DVI	**24**
Configuración de la lista de canales	**25**

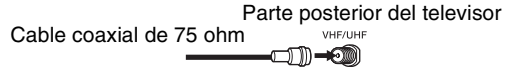
Si conecta una videograbadora

❑ Consulte las conexiones que se describen en las páginas 27 y 28.

Sistema de cable o Sistema de antena VHF/UHF

Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

- ❑ Tiene un cable o una antena.
- ❑ No tiene un decodificador de cable ni una videograbadora. (Si tiene un decodificador de cable, consulte la siguiente sección. Si tiene una videograbadora, consulte las páginas 27 y 28.)



✍ **No utilice una antena interna dado que es extremadamente sensible a los ruidos radiofónicos.**

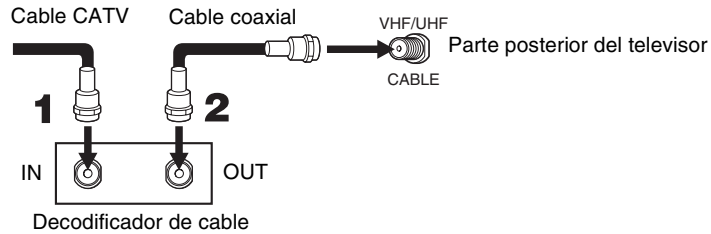
Decodificador de cable

Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

- ❑ La compañía de cable codifica todos los canales, lo que exige el uso de un decodificador de cable.
- ❑ No tiene una videograbadora. (Si tiene una videograbadora, consulte las páginas 27 y 28.)

Para conectar el decodificador de cable

1. Conecte el cable CATV a la toma de entrada del decodificador de cable.
2. Utilice un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador de cable a la toma de entrada CABLE del televisor.
3. Primero encienda el decodificador de cable, y luego ejecute la Autoprogramación como se describe en "Configuración de la lista de canales" en la página 25.



Notas sobre el uso de esta conexión

Para…	*Haga esto...*
Utilizar el decodificador de cable	Sintonice el televisor en el canal en el que se programó el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y, a continuación, use el decodificador de cable para cambiar de canal.
Configurar el control remoto del televisor para operar el decodificador de cable	Programe el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 38.
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	Presione SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se encenderá el indicador SAT/CABLE.
Prevenir el cambio accidental de canales de televisión	Cuando use el decodificador de cable, asegúrese de que el televisor permanezca en el canal en que está programado el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4).

Receptor de satélite y cable/antena

❑ El decodificador de SAT conectado a la entrada de video (VIDEO INPUT) selecciona las señales de SAT. Las señales del televisor se seleccionan desde la señal conectada a la entrada de CABLE.

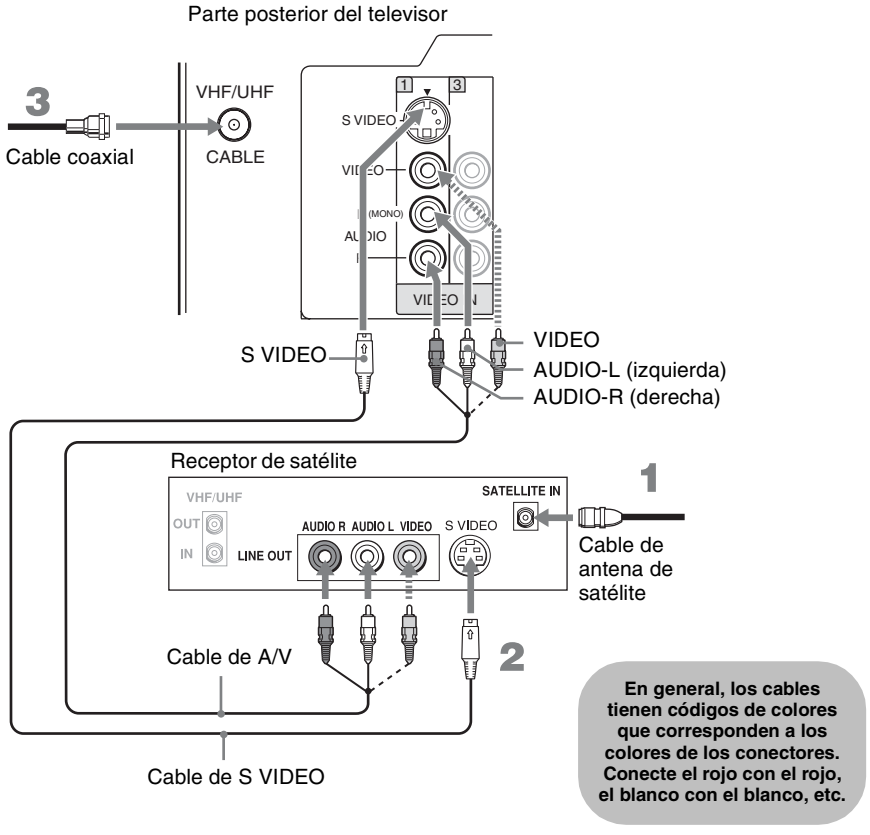
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1 Conecte el cable de antena de satélite a la toma SATELLITE IN del receptor de satélite.

2 Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT del receptor de satélite a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

3 Use un cable coaxial para conectar el cable o la antena a las tomas VHF/UHF/CABLE del televisor.

✍ **Si su receptor de satélite no está equipado con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**



Equipo con conexión HDMI

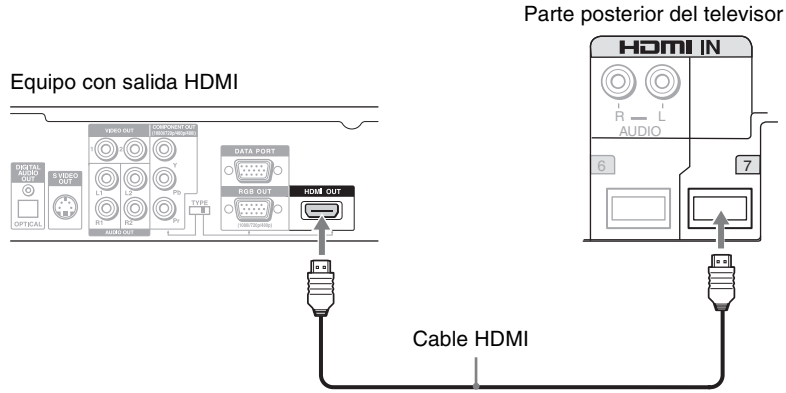
La toma HDMI proporciona señales de video y audio, de modo que no es necesario conectar un cable de audio.

Use esta conexión si:

- ❑ El equipo dispone de una interfaz multimedia de alta definición (HDMI).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Use un cable de HDMI para conectar la toma HDMI OUT del equipo a la toma HDMI IN (HDMI 6 o HDMI 7) del televisor.



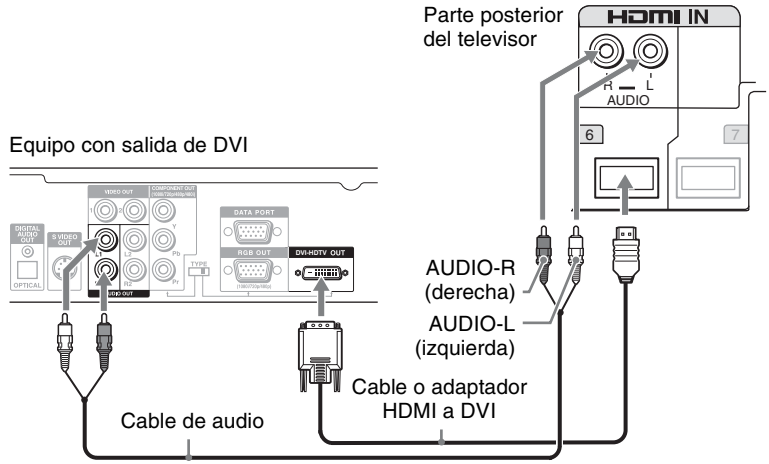
Equipo con conexión DVI

En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores.

Cuando conecte a una salida de DVI, se debe utilizar el cable de audio simultáneamente para la señal de audio. DVI solamente transporta señal de video.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Si realiza la conexión con salida DVI-HDTV, podrá realizar la conexión a la toma HDMI IN (HDMI 6) del televisor mediante un cable de HDMI a DVI o un adaptador (no suministrados).



✍ **Cuando use un cable o un adaptador de HDMI a DVI, asegúrese de enchufar primero el conector de salida DVI y, a continuación, conéctelo a la entrada HDMI del televisor.**

Configuración de la lista de canales

Una vez que finalizó la conexión del televisor, puede ejecutar la función Configuración inicial para crear una lista de canales. La pantalla Configuración inicial aparecerá cuando encienda el televisor por primera vez después de conectarlo. Si elige programar los canales en otro momento, seleccione la opción Autoprogramación en el ajuste de Canal para desplazarse por los canales disponibles (ver a continuación).

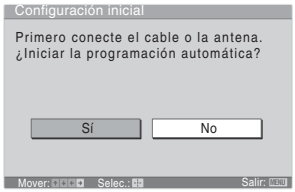
✍ **El ajuste de la Autoprogramación durante el ajuste inicial no se aplica a las instalaciones que utilizan un decodificador de cable para la selección de todos los canales.**

Uso de Configuración inicial

Para ejecutar la función Configuración inicial la primera vez que se enciende el televisor

1 Presione TV POWER para encender el televisor. Aparece la pantalla Configuración inicial.

2 Presione ↑ o ↓ para seleccionar el idioma de la pantalla. A continuación, presione ⊕. Aparece los mensajes "Primero conecte el cable o la antena" e "¿Iniciar la programación automática?"



3 Seleccione "Sí" y, a continuación, presione ⊕.

Cuando la función de Autoprogramación se ejecuta a través de Configuración inicial, se creará automáticamente una lista de los canales.

✍ **La función de Autoprogramación puede demorar unos minutos encompletarse. Si cancela la Autoprogramación antes de encontrar todos los canales que se pueden recibir, es posible que desee realizar esta tarea más adelante (consulte "Para ejecutar la función Autoprogramación más adelante" a continuación).**

✍ **Si seleccionó "No" durante la Configuración inicial, el mensaje respectivo aparecerá cada vez que encienda el televisor a modo de recordatorio hasta que complete la Autoprogramación.**

Para ejecutar la función Autoprogramación más adelante

Antes de ejecutar la función Autoprogramación, asegúrese de que ha seleccionado la entrada de señal correcta para su televisor. Consulte "Cable" en la página 60.

1 Seleccione Configuración en MENU y, a continuación, pase a los ajustes de Canal.

2 Seleccione Autoprogramación y luego Iniciar.

✍ **La función Autoprogramación creará una lista de canales que se pueden recibir en la entrada actual (antena VHF/UHF o CABLE).**

Conexión de equipo opcional

Puede conectar una variedad de equipos opcionales al televisor. En esta sección se indican algunas de las conexiones individuales posibles. Si desea obtener información sobre conexiones múltiples, consulte la Guía de configuración rápida.

Si conecta	*Consulte la página*
Videograbadora y cable	**27**
Videograbadora y decodificador de cable	**28**
Reproductor de DVD con conectores de video componente	**30**
Reproductor de DVD con S VIDEO y conectores de audio	**31**
Computadora personal	**33**
Videocámara o equipo para videojuegos	**32**
Receptor de audio	**33**

Videograbadora y cable

Use esta conexión si:

❑ Tiene televisión por cable que no requiere un decodificador de cable.

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

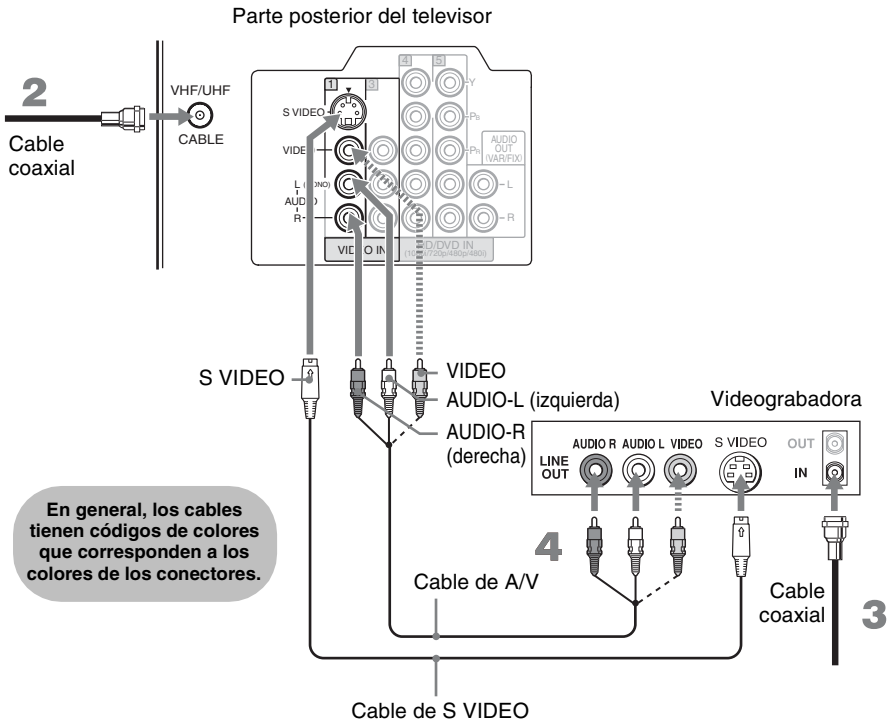
1 Conecte el cable CATV a la toma (entrada) simple del mezclador.

2 Utilice un cable coaxial para conectar una de las tomas de salida del mezclador a la toma VHF/UHF/CABLE del televisor.

3 Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del mezclador a la toma de entrada de la videograbadora.

4 Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

✍ **Si su videograbadora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**



Videograbadora y decodificador de cable

Use esta conexión si:

- ❑ Su compañía de televisión por cable codifica algunos canales, pero no todos (canales de pago frente a canales de cable normales) y necesita usar un decodificador de cable.

Con esta conexión puede:

- ❑ Usar el control remoto del televisor para cambiar de canal en el decodificador de cable cuando la señal está codificada. Para programar el control remoto Sony para que opere el decodificador de cable, consulte "Programación del control remoto" en la página 38.
- ❑ Usar el control remoto del televisor para cambiar de canal en el televisor cuando la señal no está codificada. El sintonizador del televisor ofrece una mejor calidad de imagen que la salida del decodificador de cable.

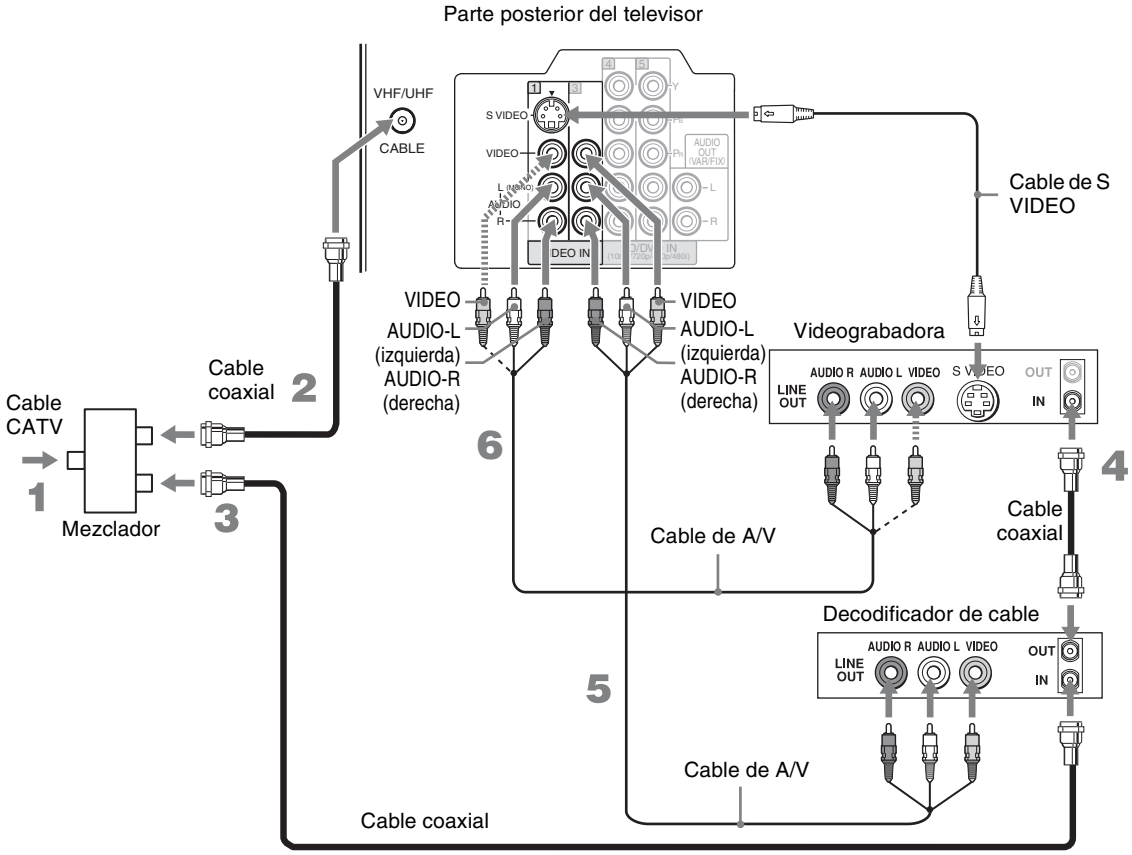
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1. Conecte el cable CATV a la toma (entrada) simple del mezclador.
2. Utilice un cable coaxial para conectar una de las tomas de salida del mezclador a la toma VHF/UHF/CABLE del televisor.
3. Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del mezclador a la toma de entrada del decodificador de cable.
4. Utilice un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador de cable a la toma de entrada RF de la videograbadora.
5. Utilice un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V del decodificador de cable a las tomas de entrada de A/V del televisor.
6. Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

✍ **Si su videograbadora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

7. Ejecute la función Configuración inicial, como se describe en "Configuración de la lista de canales" en la página 25.

✍ **Para ver canales codificados, sintonice el televisor en el canal del decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y use el decodificador de cable para cambiar de canal.**



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

Si está conectando un decodificador de cable digital, necesitará un mezclador bidireccional especial diseñado para funcionar con el mismo.

Reproductor de DVD con conectores de video componente

Use esta conexión si:

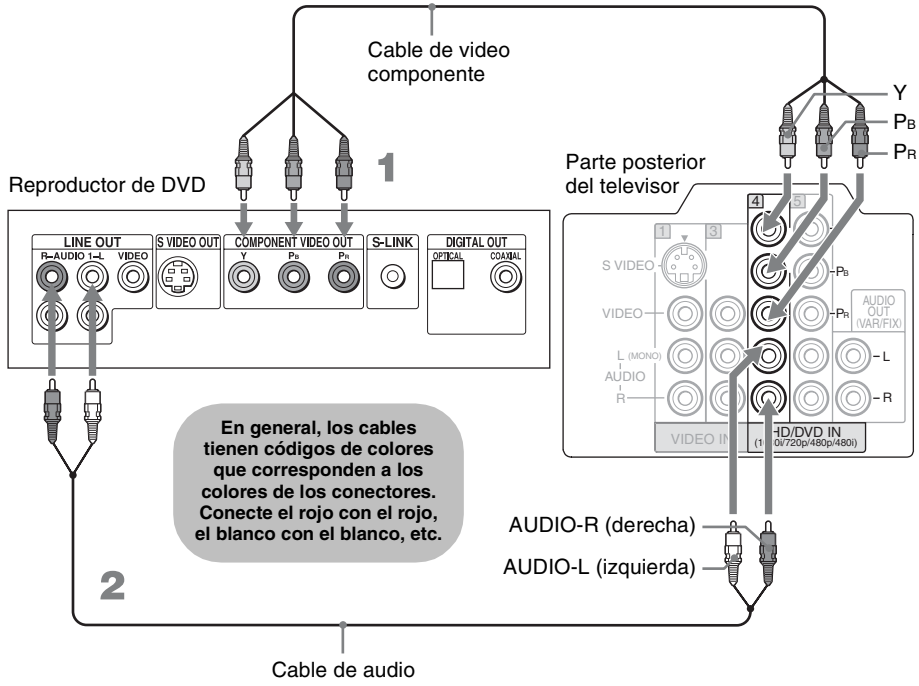
- ❑ El reproductor de DVD tiene tomas de componente (YP_BP_R).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1 Utilice un cable de video componente para conectar las tomas YP_BP_R del reproductor de DVD a las tomas YP_BP_R del televisor. Utilice la entrada HD/DVD IN 4 ó 5.

✍ **Algunas veces, las tomas YP_BP_R del reproductor de DVD aparecen con la etiqueta YC_BC_R, o Y, B-Y y R-Y. En este caso, conecte los cables a los conectores del mismo color.**

2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del televisor. Asegúrese de usar la misma hilera de entradas que la que utilizó para la conexión de video (HD/DVD IN 4 ó 5).



✍ **Para aprovechar al máximo la función Modo ancho, ajuste el formato del reproductor de DVD en 16:9. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.**

Reproductor de DVD con S VIDEO y conectores de audio

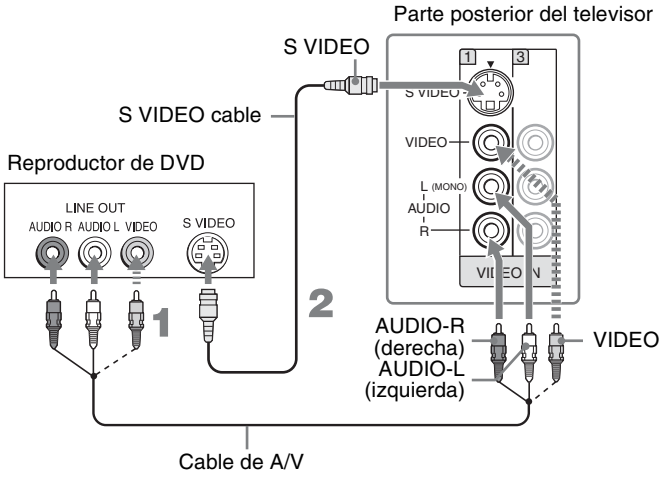
Use esta conexión si:

- ❑ El reproductor de DVD no tiene tomas de componente (YPBPR).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

1 Utilice un cable de A/V para conectar las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del televisor.

2 Utilice un cable de S VIDEO para conectar la toma S VIDEO del reproductor de DVD a la toma S VIDEO del televisor.



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

✍ **Si el reproductor de DVD no está equipado con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

✍ **Para ver el DVD, presione varias veces TV/VIDEO para seleccionar la entrada de DVD (VIDEO 1 en la ilustración). Si tiene un reproductor de DVD de otra marca que no sea Sony y desea configurar el control remoto del televisor para que funcione con dicho reproductor, debe programar el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 38.**

✍ **Para controlar las funciones del DVD con el control remoto del televisor, consulte "Uso de un reproductor o cambiador de DVD" en la página 40.**

✍ **Para identificar fácilmente los equipos conectados al televisor, consulte las instrucciones para configurar Etiqueta de Video en la página 65.**

Videocámara o equipo para videojuegos

Puede conectar una videocámara o un equipo para videojuegos al televisor. Para facilitar la conexión, use la entrada VIDEO IN 2 situada en el lateral izquierdo del televisor. Para utilizar la toma S VIDEO en lugar de la toma VIDEO (amarilla), use la entrada VIDEO IN 1 situada en el panel posterior del televisor.

Para conectar una videocámara o un equipo para videojuegos a la entrada VIDEO IN 1

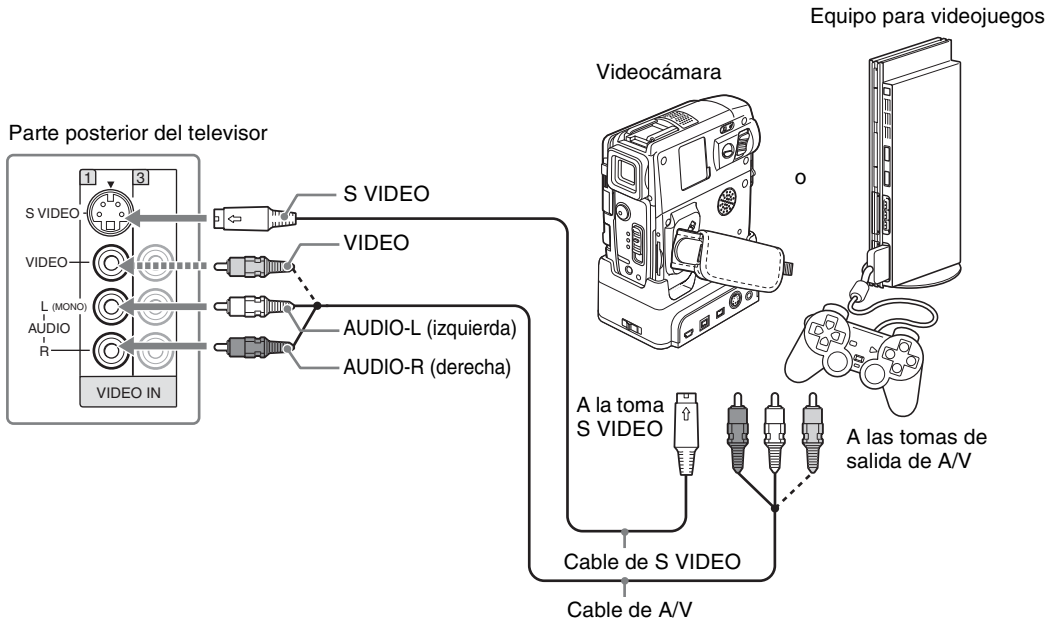
Use los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videocámara o del equipo para videojuegos a las tomas AUDIO y S VIDEO IN situadas en el panel posterior del televisor, como se indica a continuación.

Para conectar una videocámara o un equipo para videojuegos a la entrada VIDEO IN 2

Seleccione No en la opción Video 2 (Componen.) (Componente) de la configuración de Ajustes (consulte la página 65). Use un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V de la videocámara o del equipo para videojuegos a las tomas de entrada de A/V situadas en el lateral izquierdo del televisor.

✍ **Si su videocámara no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

✍ **Si dispone de una videocámara monofónica, conecte la toma de salida de audio de la misma a la toma de entrada de audio L (izquierda) MONO del televisor.**

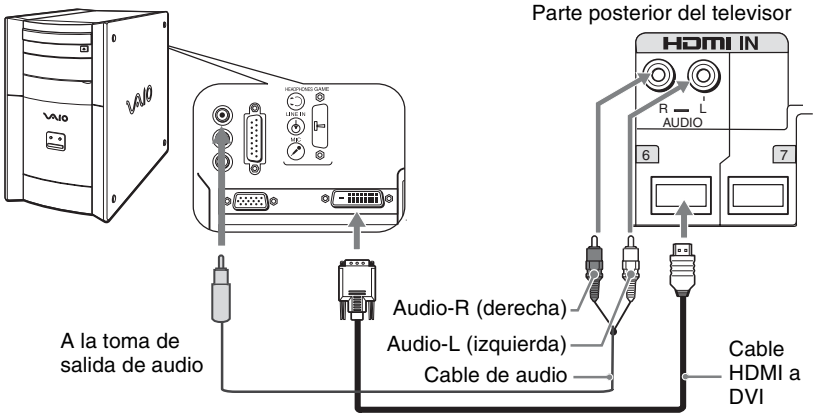


Computadora personal

Si desea usar su televisor como el monitor de su computadora, puede conectar su computadora personal al televisor.

Para conectar una computadora personal

Puede elegir entre conectar la computadora a la entrada de HDMI 6 o la entrada de HDMI 7 del televisor (únicamente con la conexión de HDMI). El cable de HDMI a DVI transportará el video digital desde su computadora al televisor. Para escuchar el audio de su computadora, necesitará conectar el cable de audio (consulte "Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora" en la página 78).

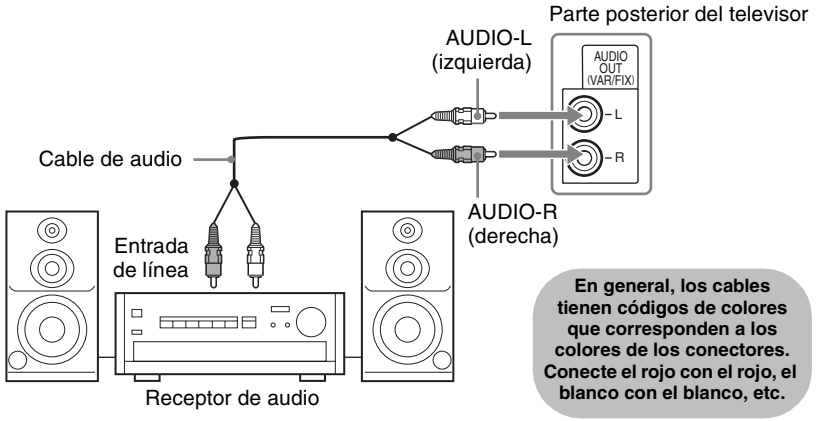


Receptor de audio

Para mejorar la calidad de sonido, se recomienda reproducir el audio del televisor a través del sistema estéreo (consulte la página 56).

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Mediante un cable de audio, conecte las tomas AUDIO OUT (VAR/FIX (fijo)) del televisor a las tomas de audio LINE IN (línea de entrada) del receptor de audio.



En general, los cables tienen códigos de colores que corresponden a los colores de los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

Para ver la televisión

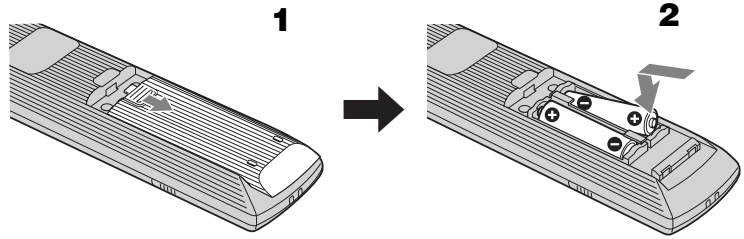
Descripción general

En la tabla de la página siguiente se describen los botones del control remoto.

Tema	Página
Inserción de las pilas en el control remoto	**34**
Descripción de los botones	**35**
Programación del control remoto	**38**
Códigos de fabricante	**39**
Uso de otros equipos con el control remoto	**40**
Botones especiales del control remoto	**43**

Inserción de las pilas en el control remoto

Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) (suministradas), asegurándose de que las polaridades ⊕ y ⊖ coincidan con el diagrama ubicado dentro del compartimiento de las pilas.

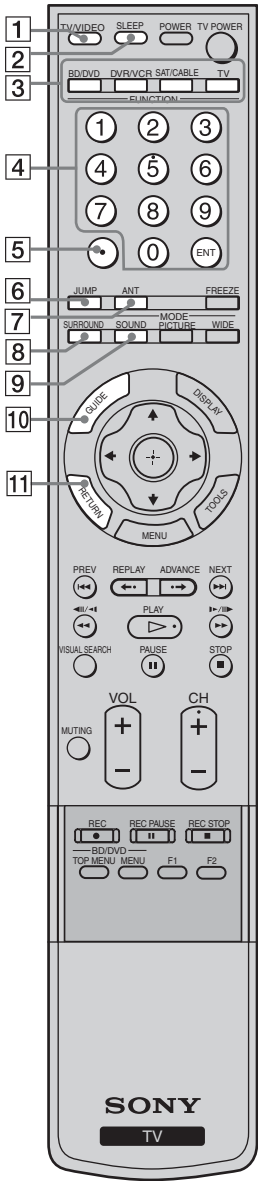


✍ **Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrolito.**

✍ **Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque bajo la luz directa del sol, ni cerca de un calefactor o en sitios donde haya excesiva humedad.**

✍ **El control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayoría de los equipos de video. (Consulte “Programación del control remoto” en la página 38)**

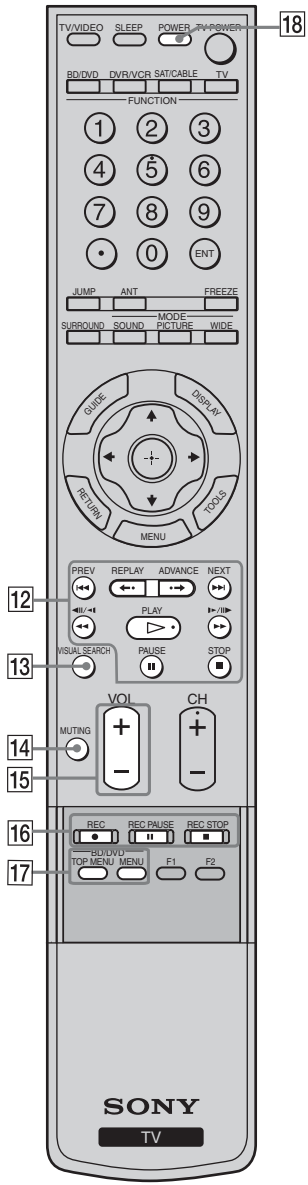
Descripción de los botones



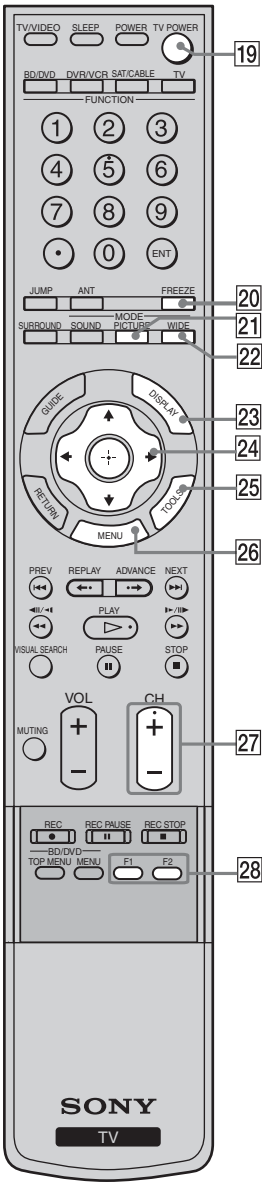
Botón	Descripción
1 TV/VIDEO (televisión/ video)	Presiónelo para recorrer todos los equipos de video conectados a las entradas de video del televisor.
2 SLEEP (apagado automático)	Presiónelo varias veces para seleccionar la duración deseada (No, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 90 minutos o 120 minutos) antes de que el televisor se apague automáticamente.
3 Botones del área de FUNCTION	El indicador del botón FUNCTION se ilumina momentáneamente si lo presiona para mostrar el equipo externo que está operando el control remoto. Cuando se configura el control remoto para que opere equipos externos, estos botones permiten operar el equipo deseado. Primero debe presionar uno de estos botones FUNCTION para que operen el equipo correspondiente. Consulte Programación del control remoto en la página 38.
4 0-9, ENT (entrada)	Presione 0-9 para seleccionar un canal: el canal cambia cada 2 segundos. Presione ENT para cambiar los canales de inmediato.
5 ⊙	Presiónelo para seleccionar canales digitales en el decodificador de cable o receptor de satélite; botón no operativo para este televisor.
6 JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alterna entre el canal actual y el último canal seleccionado con los botones descritos más arriba en 4 y 5.
7 ANT (antena)	Visualiza un mensaje y salta al modo del televisor. Botón no operativo para este televisor.
8 SURROUND (sonido envolvente)	Presiónelo para seleccionar el efecto de audio TruSurround XT o No para desactivar esta función.
9 SOUND (sonido)	Presiónelo para recorrer los distintos ajustes de sonido: Dinámico para realzar los agudos y graves, Estándar para diálogos y Personal para bajar el tono.
10 GUIDE (guia)	Para utilizar con su receptor de satélite conectado compatible con la guía de programas. (Botón no operativo para este televisor.)
11 RETURN (volver)	Presione RETURN para cerrar la pantalla del menú o para volver a la capa anterior si se encuentra en el elemento de menú de múltiples capas.

Los botones 5, CH + y PLAY cuentan con un punto táctil. Utilícelo como referencia cuando opere el televisor.

(Continúa)

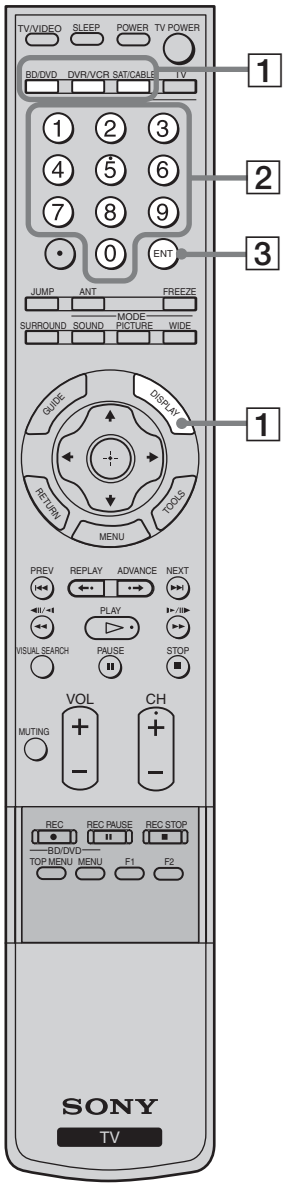


	Botón	Descripción
12	Botones de operación BD/DVD, DVD/VCR	Cuando el botón FUNCTION se ajusta en la posición BD (Reproductor de Blu-ray Disc)/DVD o DVR/VCR, estos botones operarán el equipo de video que programó en el control remoto. Para obtener información detallada, consulte "Uso de otros equipos con el control remoto" en la página 40. I◀◀ PREV (retroceso veloz): presiónelo para volver a reproducir el programa actual desde la marca de capítulo anterior (si corresponde) o desde el comienzo de la grabación del programa en directo. ◀• REPLAY (Repetición): presiónelo para volver a reproducir el programa actual durante un período de tiempo especificado. •▶ ADVANCE (Avance): presiónelo para avanzar un intervalo de tiempo especificado cuando se reproduce un programa grabado. ▶▶I NEXT (Siguiente): presiónelo para avanzar a la siguiente marca de capítulo (si corresponde) o a un programa en directo cuando se reproduce un programa grabado. ◀◀ (Reversa rápida): presiónelo para reproducir un programa en el modo de rebobinado rápido. ▷ PLAY (Reproducción): presiónelo para reproducir un programa a la velocidad normal. ▶▶ (Avance rápido): presiónelo para reproducir un programa en el modo de avance rápido. ❚❚ PAUSE (Pausa): presiónelo para insertar una pausa de la reproducción. ■ STOP (Parada): presiónelo para detener la reproducción de un programa grabado.
13	Botón VISUAL SEARCH (búsqueda visual)	Para utilizar exclusivamente con el equipo externo conectado con la función de búsqueda visual. (Este botón no funciona para el televisor).
14	MUTING (silenciado)	Presione este botón para desactivar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL + para restaurar el sonido.
15	VOL +/– (volumen +/–)	Presiónelo para ajustar el volumen.
16	Botones de grabación DVD/VCR	● REC (Grabar): presiónelo para grabar. Al presionar solamente este botón se inicia la grabación. ❚❚ REC PAUSE (Pausa): presiónelo para insertar una pausa en la grabación. ■ REC STOP (Parar): presiónelo para detener la grabación.
17	TOP MENU (menú superior) BD/DVD/MENU (menú)	Presiónelo para visualizar el menú superior o menú. ✍ **Para obtener más información, refiérase al manual operativo del equipo conectado.**
18	POWER (alimentación VERDE)	Presiónelo para encender o apagar el equipo externo que seleccionó con los botones FUNCTION 3.



Botón	Descripción
19 TV POWER (encender o apagar)	Presiónelo para encender o apagar el televisor.
20 FREEZE (congelar)	Presiónelo para congelar la imagen actual. Presiónelo de nuevo para restaurar la imagen. Para obtener información detallada, consulte "Uso del botón FREEZE" en la página 43.
21 PICTURE (imagen)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de video disponibles: Vívido, Estándar, Personal. También es posible acceder a los modos de video en el menú Video. Para obtener información detallada, consulte "Selección de opciones de Imagen" en la página 52.
22 WIDE (panorámico)	Presiónelo varias veces para recorrer los ajustes del Modo ancho. También puede acceder al Modo ancho en la configuración de Pantalla. Para obtener información detallada, consulte "Uso del botón WIDE" en la página 44 y el Modo ancho para la entrada de computadora en la página 45.
23 DISPLAY (mostrar)	Presiónelo una vez para mostrar el número de canal, la etiqueta, la hora actual y otra información. Presiónelo nuevamente para apagar la pantalla. Consulte la página 66 para obtener más información sobre cómo ajustar la hora.
24 ↑/↓/←/→ ⊕	Presione ↑/↓/←/→ para mover el cursor en pantalla. Para seleccionar un elemento, presione ⊕.
25 TOOLS (herramientas)	Presiónelo para acceder al menú Herramientas, que contiene opciones comúnmente usadas como: Modo imagen, Modo sonido, Modo ancho, Agregar a Favoritos y Caption Vision.
26 MENU (menú)	Presiónelo para acceder a las opciones siguientes con el MENU: • Ver la televisión (consulte la página 49). • Seleccionar canales de la lista Canales Favoritos almacenada (consulte la página 48). • Ver señales desde equipos externos como un reproductor de DVD, una videograbadora u otros (consulte la página 48). • Ajustar o personalizar los ajustes del televisor (consulte Uso de la función Configuración en la página 50).
27 CH +/– (canal +/-)	Presiónelo para recorrer los canales. Para explorar rápidamente los canales, mantenga presionado uno de los botones +/–.
28 F1/F2 (función)	Presiónelo para seleccionar la función de los componentes conectados. Para obtener información detallada, consulte "Uso de otros equipos con el control remoto" en la página 40.

Programación del control remoto



El control remoto está programado para utilizarse con equipos de video de la marca Sony.

Equipo Sony	*Número de código programable*
BD (Reproductor de Blu-ray Disc)/DVD	101
DVR/VCR	901 (Sistema de sueño Sony)
SAT (satélite)/CABLE	801 (Receptor de satélite Sony)

Siga los pasos que se indican a continuación para programar el control remoto del televisor de modo que opere los equipos de video que no sean de marca Sony.

Busque el código de tres dígitos del equipo en la lista de "Códigos de fabricante" en la página 39. Si en la lista aparece más de un número de código, utilice el primero.

1 Mantenga presionado el botón FUNCTION BD/DVD, DVR/VCR o SAT/CABLE que desee programar en el control remoto y presione el botón DISPLAY simultáneamente.
El botón FUNCTION seleccionado (BD/DVR, VCR/DVD o SAT/CABLE) parpadeará.

2 Escriba el código de tres dígitos del fabricante mediante los botones ⓪-⑨ mientras el botón FUNCTION esté encendido. Si no ingresa el código en un lapso de 10 segundos, deberá volver a empezar desde el paso 1.

3 Presione el botón ENT.
Si la programación es correcta, el botón FUNCTION seleccionado parpadeará dos veces y, si no lo es, parpadeará cinco veces..

✍ **Aunque los botones BD/DVD, DVR/VCR y SAT/CABLE tengan asignados esas etiquetas, podrá programar cualquier equipo conectado utilizando cualquiera de los botones independientemente de la etiqueta. Por ejemplo, el botón BD/DVD se puede programar para operar la videograbadora. Si dispone de una combinación de DVD/Videograbadora que desee operar con el control remoto de su televisor, puede programar con los botones BD/DVD, DVR/VCR o incluso el botón SAT/CABLE, pero deberá recordar qué botón programó para cada uso particular.**

Para comprobar si el código funciona

Oriente el control remoto del televisor hacia el equipo y presione el botón verde POWER. Si el equipo se enciende y se apaga, la programación se ha completado. De lo contrario, pruebe con el siguiente código de la lista.

✍ **Si no se ingresa ningún código en el tiempo arriba especificado, o si se escribe un número de código incorrecto o no válido, el control remoto regresa automáticamente al ajuste anterior.**

✍ **En algunos casos, es posible que no pueda programar el control remoto para operar otros equipos. En tales casos, utilice el control remoto propio del equipo.**

Códigos de fabricante

Reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751, 763
General Electric/RCA	755
Hitachi	758
JVC	756
Magnavox	757
Mitsubishi	761
Oritron	759
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752, 778
RCA/PROSCAN	755
Samsung	758
Toshiba	754
Zenith	760, 762

Unidades combo de DVD/VCR

Fabricante	Código
Sony	767
Broksonic	776
JVC	775
Panasonic	777
Samsung	774
Toshiba	773
Zenith	768

Unidades combo de HDD/VCR

Fabricante	Código
Sony	772, 771, 770

Cambiadores de DVD

Fabricante	Código
Sony	765
Panasonic	766

DVR

Fabricante	Código
Sony	901

Reproductor de Blu-ray Disc (BD)

Fabricante	Código
Sony	101, 102, 103

Sistema DVD de 5,1 canales

Fabricante	Código
Sony (DAV)	601, 602, 603, 604

Receptores de audio y video

Fabricante	Código
Sony	764

Videograbadoras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303 (VHS, 8 mm, Beta)
Sony DV	348
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa*	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LG	332
LXI (SEARS)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Orion	317
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2 000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Decodificadores de cable

Fabricante	Código
Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/ General Inst./ Motorola	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218, 222
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	211, 214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Receptores de satélite

Fabricante	Código
Sony	801
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
JVC	810
Mitsubishi	809
Panasonic	803
Philips	811
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807
Samsung	812

* Si una videograbadora Aiwa no funciona con el código de Aiwa, ingrese el código de Sony.

Uso de otros equipos con el control remoto

Para operar otro equipo conectado al televisor, primero vea la página 39 y programe el control remoto con el código necesario. Para operar equipos de video, presione TV/VIDEO varias veces hasta que vea la entrada de video del equipo en la pantalla. A continuación se proporcionan sugerencias para la operación del control remoto.

✍ **Algunas funciones no se encuentran disponibles dependiendo del equipo. En tal caso, utilice el control remoto suministrado con el equipo.**

Uso de un decodificador de cable

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	SAT/CABLE (satélite/cable) (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER

Para...	*Presione...*
Seleccionar un canal	0-9, ENT
Cambiar de canales	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP

Uso de un receptor de satélite

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el receptor de satélite	SAT/CABLE (satélite/cable) (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar un canal	0-9, ENT
Cambiar de canales	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP

Para...	*Presione...*
Ver el número de canal	DISPLAY
Mostrar la guía SAT	GUIDE
Mostrar el menú SAT	MENU
Mover resaltado (cursor)	↑ ↓ ← →
Seleccionar elementos	⊕

Uso de una videograbadora

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con la videograbadora	DVR/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Cambiar de canales	CH +/–
Grabar	●
Reproducir	▷
Detener	■

Para...	*Presione...*
Avanzar rápidamente	▶▶
Rebobinar la cinta	◀◀
Insertar una pausa	❚❚ (vuelva a presionarlo para reanudar la reproducción normal)
Seleccionar un canal	0-9, ENT
INPUT SELECT (Seleccionar entrada)	TV/VIDEO (televisión/video)

Uso de un reproductor o cambiador de DVD

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Si posee un cambiador de DVD, para omitir un disco	F1 (función 1)
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚ (vuelva a presionarlo para reanudar la reproducción normal)
Mostrar el MENU del sistema	MENU

Para...	*Presione...*
Recorrer las diferentes pistas del disco	◀◀ para retroceder rápidamente o ▶▶ para hacer avanzar rápidamente el disco presionado durante la reproducción.
Recorrer los diferentes capítulos del disco	▶▶I para avanzar o I◀◀ para retroceder.
Seleccionar directamente una pista	0-9, ENT
Mostrar el menú de disco o menú principal	MENU (menú) BD/DVD o TOP MENU (menú superior)
Utilizar el menú de DVD	↑ ↓ ← →, ⊕

Uso de un reproductor de Blu-ray Disc (BD)

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el equipo de reproductor de Blu-ray Disc	DVR/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚ (vuelva a presionarlo para reanudar la reproducción normal)

Para...	*Presione...*
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción
Mostrar el menú POP UP (emergente) (BD)	MENU (menú) BD/DVD
Mostrar el menú de disco (DVD)	MENU (menú) BD/DVD
Mostrar el menú principal (BD)	BD/DVD TOP MENU (menú superior)
Mostrar el menú principal (DVD)	BD/DVD TOP MENU (menú superior)
Utilizar el menú de DVD	↑ ↓ ← →, ⊕

Uso de un Sistema de DVD de audio y video de 5,1 canales (Sony DAV)

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el DVD	BD/DVD (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar otros equipos conectados al DAV	F1 (función 1)
Omitir un disco	F2 (función 2)
Mostrar el menú de disco o menú principal	MENU (menú) BD/DVD o TOP MENU (menú superior)
Seleccionar directamente una pista	0-9, ENT

Para...	*Presione...*
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción
Especificar el capítulo/pista anterior Especificar el capítulo/pista siguiente	⏮ ⏭
Mover resaltado (cursor)	↑ ↓ ← →
Seleccionar elementos	⊕
Controlar el volumen	VOL+/–, MUTING (silencio)

Uso de una unidad combo de DVD/VCR

Para...	*Presione...*
Activar el control remoto para que funcione con el equipo de DVD/videograbadora	DVR/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar el DVD Seleccionar la videograbadora	F 1 (función) F 2 (función)
Mostrar el menú de disco o menú principal	MENU (menú) BD/DVD o TOP MENU (menú superior)
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚

Para...	*Presione...*
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción
Mover resaltado (cursor) y seleccionar (DVD)	↑ ↓ ← → ⊕
Grabar (videograbadora)	●
Cambiar canales (videograbadora)	CH +/– o 0-9, ENT (con el sintonizador)
Ajustar las pistas de reproducción (videograbadora)	CH +/– (durante la reproducción de cinta)
Búsqueda en el índice	⏮ ⏭
INPUT SELECT (Seleccionar entrada)	TV/VIDEO (televisión/video)

(Continúa)

Uso de una unidad combo de HDD/DVD

Para...	Presione...
Activar el control remoto para que funcione con el equipo de HDD/DVD	DVR/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Seleccionar el HDD Seleccionar el DVD	F 1 (función) F 2 (función)
Reproducir	▷
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción
Mover resaltado (cursor) y seleccionar	↑ ↓ ← → ⊹

Para...	Presione...
Grabar	●
REC PAUSE (pausa)	❚❚
REC STOP (parar)	■
Especificar el capítulo/pista anterior Especificar el capítulo/pista siguiente	I◀◀ ▶▶I
Volver a reproducir	←•
Avanzar	•→
Mostrar el menú de disco o menú principal	MENU (menú) BD/DVD o TOP MENU (menú superior)
INPUT SELECT (Seleccionar entrada)	TV/VIDEO (televisión/video)

Uso de un DVR

Para...	Presione...
Activar el control remoto para que funcione con el DVR	DVR/VCR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER
Reproducir	▷
Retroceda mientras ve programas en vivo o grabados.	REPLAY (repetición)
Modo lento	◀◀/◀◀ (presione ligeramente)
Avance mientras ve programas grabados.	•→

Para...	Presione...
Avance al siguiente capítulo disponible.	▶▶I
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Grabar	●
Parar de grabar	■
Pausa de grabar	❚❚

Uso de un receptor de audio y video

Para...	Presione...
Activar el control remoto para que funcione con el receptor de audio y video	DVR (FUNCTION)
Activar/desactivar	POWER

Para...	Presione...
Controlar el volumen	VOL+/–, MUTING (silencio)
Seleccionar otra entrada conectada al receptor de audio/video	F1 (función 1)

Botones especiales del control remoto

El televisor cuenta con funciones prácticas a las que puede acceder directamente presionando los botones correspondientes del control remoto o presionando el botón TOOLS para visualizar las funciones usadas más comúnmente.

Uso del botón TOOLS

El botón TOOLS le permite acceder a las siguientes funciones. Los elementos del menú Tools varían según los modos de entrada seleccionados. (TV, PC y entrada externa.)

Elemento de menú	*Páginas de referencia*
Cerrar	
Modo imagen	consulte la página 52
Modo sonido	consulte la página 55
Modo ancho	consulte la página 57
Agregar a Favoritos	consulte la página 48
Caption Vision	consulte la página 64

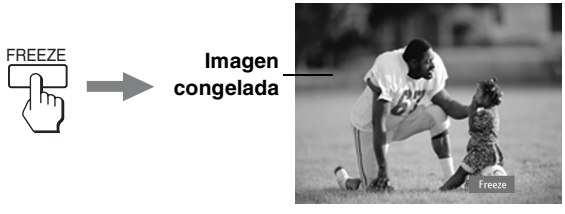
✍ **Agregar a Favoritos sólo está disponible para el modo del televisor.**

Uso del botón JUMP

El botón JUMP permite alternar entre el canal actual y el último canal sintonizado.

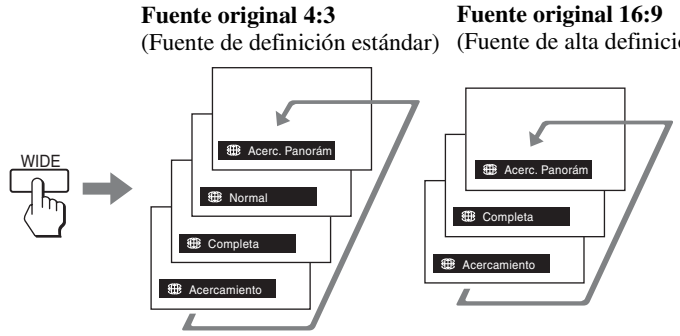
Uso del botón FREEZE

El botón FREEZE permite capturar temporalmente la imagen de un programa. Puede utilizar esta función para anotar información, como números de teléfono, recetas de cocina, etc.
Para cancelar FREEZE y volver a la vista normal, presione FREEZE nuevamente.



Uso del botón WIDE

El modo panorámico permite ver transmisiones normales de 4:3 en varios modos panorámicos (formato 16:9).

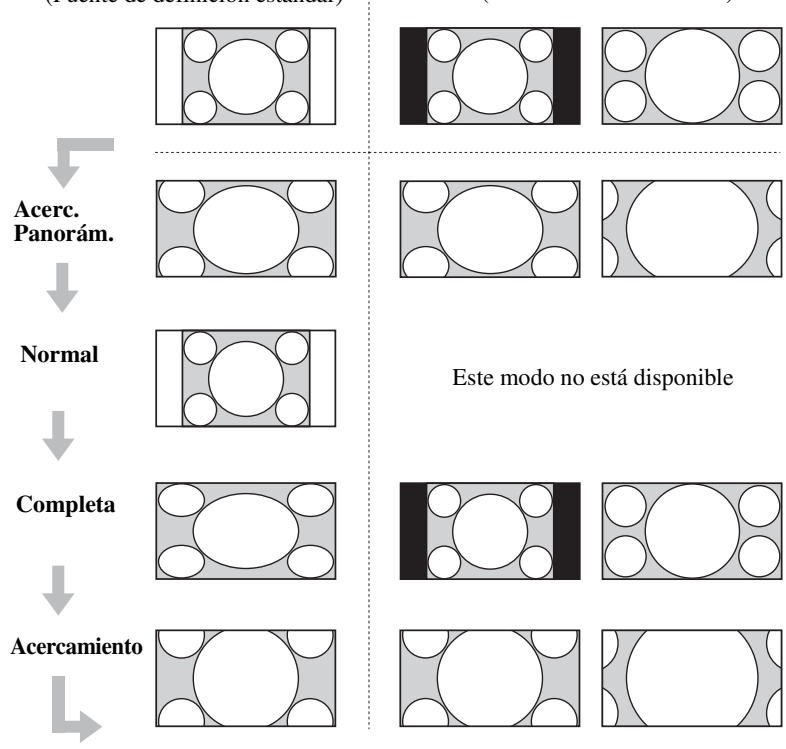


✍ **Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i, no es posible seleccionar la opción Normal.**

Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i de una imagen con formato 4:3 y una barra negra a ambos lados, la opción Completa devuelve la imagen a su tamaño original.

También puede acceder a los ajustes del Modo ancho en la configuración de Pantalla. Para obtener más información, consulte la página 57.

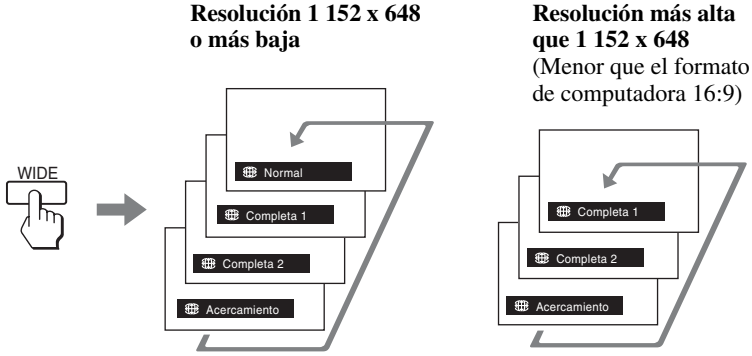
Cambio del modo panorámico

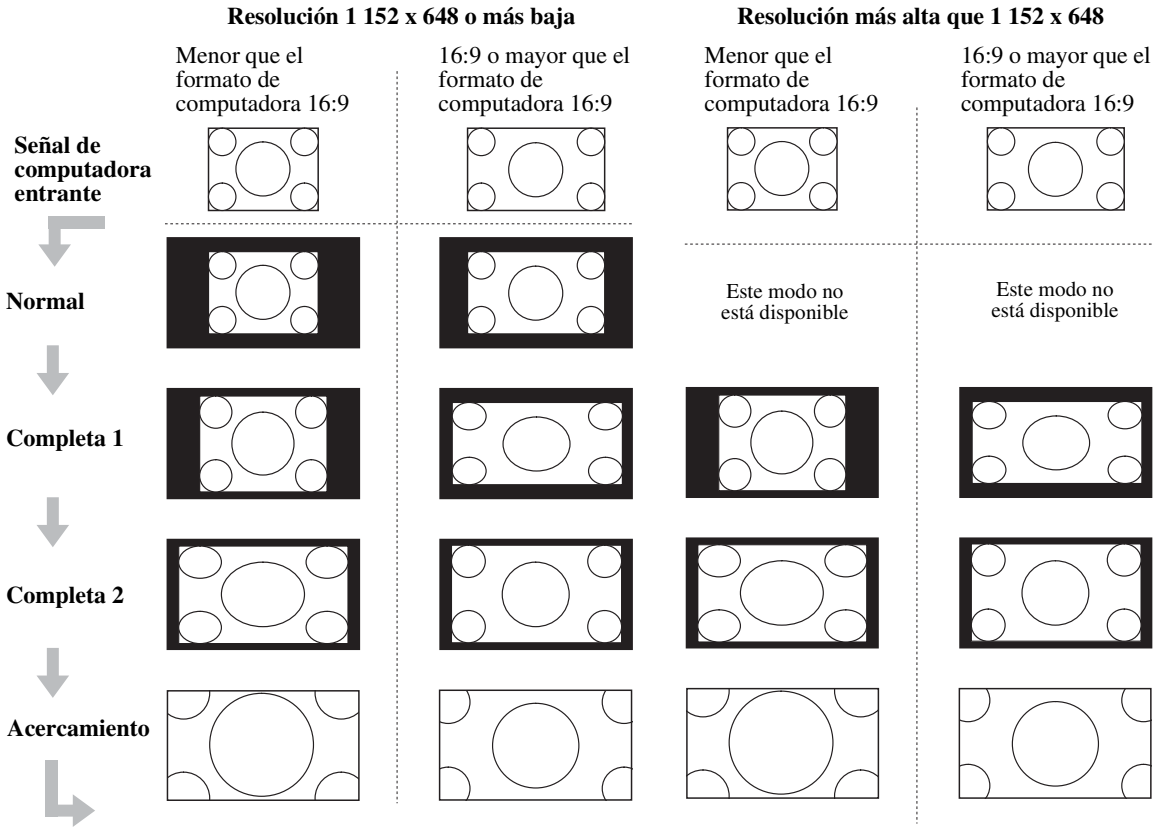


Uso del botón WIDE en el modo de la computadora personal

- También puede acceder a los ajustes del Modo ancho para PC en la configuración de Pantalla. Para obtener más información, consulte la página 57.
- Según cuál sea la señal de su computadora, su televisor visualizará un cuadro negro alrededor de la imagen en varios anchos.

Cuando se encuentre en el modo de la computadora personal, presione el botón WIDE para alternar entre modos panorámicos distintos para ver la señal de su computadora.




Resolución 1 152 x 648 o más baja
Resolución más alta que 1 152 x 648
Menor que el formato de computadora 16:9
16:9 o mayor que el formato de computadora 16:9
Menor que el formato de computadora 16:9
16:9 o mayor que el formato de computadora 16:9
Señal de computadora entrante
Normal
Completa 1
Completa 2
Acercamiento
Este modo no está disponible
Este modo no está disponible

Uso de los menús

Descripción general de MENU

MENU permite acceder a la configuración del televisor con tan sólo presionar un botón. Permite realizar una diversidad de tareas de manera intuitiva con un panel de control en la pantalla en lugar de tener que presionar varios botones del control remoto.
Cuando oprima el botón MENU, podrá realizar fácilmente funciones básicas del televisor, como alternar entre entradas externas, ver sus canales favoritos y cambiar o personalizar la configuración del televisor.

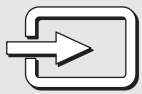
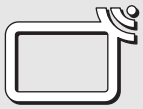
1 Presione MENU en el control remoto. Aparece el panel de control de MENU.

2 Presione ↑/↓ para resaltar el elemento.

3 Presione ⊕ para seleccionarlo.

4 Presione MENU para salir.

La pantalla MENU permite acceder a los elementos siguientes:

Icono	Descripción
 Entradas externas	La función Entradas externas permite seleccionar el equipo conectado al televisor, como un reproductor de DVD. Puede asignar una etiqueta a su equipo u omitir entradas no utilizadas según convenga. Para obtener información detallada, consulte la página 48.
Favoritos	La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales preferidos especificados por el usuario. Para obtener información detallada, consulte la página 48.
 TV	La función TV le lleva al último canal sintonizado en la entrada de cable/antena. Cuando se sintoniza el canal, aparecen el número de canal.
Configuración	La función Configuración permite ajustar la configuración de los menús Imagen, Sonido, Pantalla, Canal, Bloqueo, Ajustes o Hora/Timers. Para obtener información detallada, consulte la página 49.

✍ **Aparece un punto junto al modo de televisión actualmente activo (entrada externa, televisión por cable o televisión por antena).**

Desplazamiento y Seleccionar elementos

Use el control remoto para desplazarse por MENU y por los ajustes.

Uso de Entradas externas en MENU

La función Entradas externas permite ver en el televisor las señales procedentes de una entrada externa seleccionada conectada al mismo. Para asignar una etiqueta u omitir entradas no utilizadas, seleccione Editar etiquetas de video. También puede introducir etiquetas si abre la configuración de Ajustes y selecciona Etiqueta de Video (consulte la página 65).

1 Resalte Entradas externas en el panel de control de MENU y presione ⊕.

Aparece la lista Entradas externas.

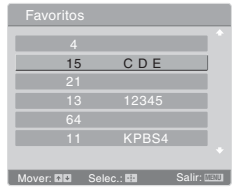
2 Haga su selección presionando ↑/↓ para resaltar la entrada externa deseada y luego presione ⊕.

Uso de Favoritos en MENU

La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales especificados. Puede crear una lista con la opción Agregar a Favoritos.

1 Resalte Favoritos en el panel de control de MENU y presione ⊕.

Aparece la lista Canales Favoritos.



2 Haga su selección presionando ↑/↓ para resaltar el canal deseado y luego presione ⊕.

- Para agregar el canal actual a la lista de Canales Favoritos, seleccione Agregar a Favoritos y presione ⊕.
- Una vez que se completó la lista Canales Favoritos, seleccione Corregir Favoritos para eliminar un canal de la lista o vaya a la configuración de Canal y seleccione Canales Favoritos para modificar el canal.

Uso de TV en MENU

La función TV visualiza el último canal sintonizado.
Resalte TV en el panel de control de MENU y presione ⊕.

✍ **Si no completó la configuración inicial de canales (consulte la página 25), sintonizará el canal con el número más bajo. Para ejecutar la función Autoprogramación, consulte la página 60.**

Uso de Configuración en MENU

La función Configuración permite acceder a la pantalla de ajustes donde se realizan la mayoría de las configuraciones y ajustes avanzados. Consulte "Descripción general" en la página 50.

Desplazarse por la configuración

La pantalla de Configuración proporciona acceso a las funciones:

1. Presione MENU.
2. Seleccione .
3. Resalte el elemento: Imagen, Sonido, Pantalla, Canal, Bloqueo, Ajustes.
4. Presione ⊕ para seleccionar uno.

Para salir de Configuración, presione MENU.

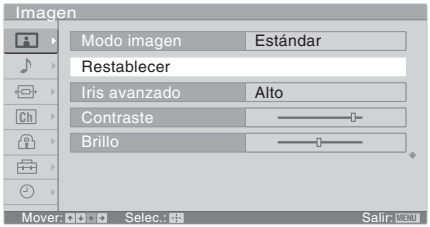
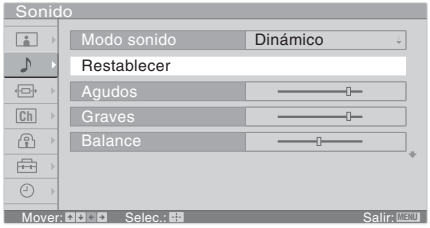
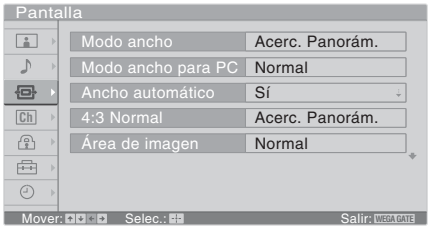
✍ **Las opciones que se pueden ajustar varían según la situación. Las opciones no disponibles aparecen atenuadas.**

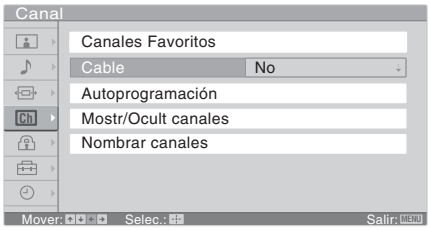
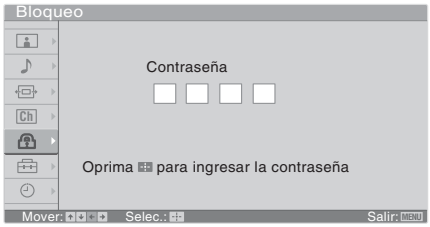
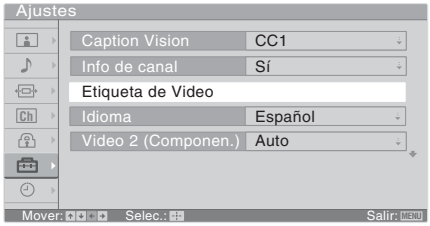
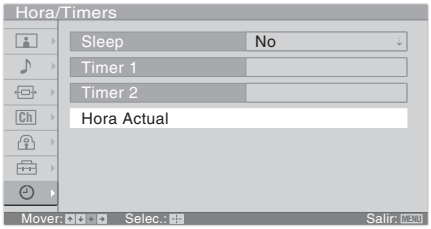
Uso de la función Configuración

Descripción general

La función de Configuración proporciona acceso a las funciones siguientes:

(En función de la señal sintonizada, es posible que aparezcan opciones de Configuración diferentes en la pantalla. Las configuraciones que se muestran aquí corresponden a la señal de 720p.)

Configuración	*Permite ajustar/cambiar*	
Imagen 	Modo imagen (página 52) Restablecer (página 52) Iris avanzado (página 53) Contraste (página 53) Brillo (página 53) Color (página 53) Tinte (página 53) Temp. color (página 53) Nitidez (página 53) Reducción de ruido (página 53)	DRC Mode (página 54) DRC Palette (página 54) Ajustes avanzados (página 54)
Sonido 	Modo sonido (página 55) Restablecer (página 55) Agudos (página 55) Graves (página 55) Balance (página 55) Steady Sound (página 55) Nivelac. de volumen (página 55) Surround (página 55) BBE (página 56)	MTS (página 56) Bocinas (página 56) Salida de audio (página 56)
Pantalla 	Modo ancho (página 57) Modo ancho para PC (página 57) Ancho automático (página 58) 4:3 Normal (página 58) Área de imagen (página 59) Centrado horizontal (página 59) Centrado vertical (página 59) Dimensión vertical (página 59)	

Configuración	*Permite ajustar/cambiar*
Canal 	Canales Favoritos (página 60) Cable (página 60) Autoprogramación (página 60) Mostr/Ocult canales (página 60) Nombrar canales (página 61)
Bloqueo 	Bloqueo de canal (página 62) Cambiar contraseña (página 62)
Ajustes 	Caption Vision (página 64) Info de canal (Información de canal) (página 64) Etiqueta de Video (página 64) Idioma (página 65) Video 2 (Componen.) (página 65) CineMotion (página 65) Modo enfriamiento (página 65) Cambio de bombilla (página 65) Info. del producto (Información del producto) (página 65)
Hora/Timers 	Sleep (página 66) Timer 1/Timer 2 (página 66) Hora Actual (página 67)

Acceso a la configuración de Imagen

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Imagen, presione MENU.

Selección de opciones de Imagen

Para cambiar rápida y fácilmente de un Modo imagen a otro, use PICTURE en el control remoto.

La configuración de Imagen incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Modo imagen *Vista personalizada de la imagen*	Vívido	Seleccione esta opción para realzar el contraste y la nitidez de la imagen.
	Estándar	Seleccione esta opción para los ajustes de imagen estándar. Recomendado para entretenimiento doméstico.
	Personal	Seleccione esta opción para mostrar una imagen con el mínimo realce.
	✍ **Es posible modificar los ajustes de Imagen (Contraste, Brillo, Color, etc.) para cada Modo imagen y cada entrada de video.**	
	✍ **Puede ajustar un Modo imagen (Vívido, Estándar o Personal) distinto para cada entrada de video (Video 1 a Video 7, incluida la entrada de la antena). Los ajustes de Modo imagen se guardan automáticamente después de cada selección. Esto permite personalizar el ajuste de Modo imagen para cada tipo de fuente de señal.**	
Restablecer	Seleccione OK para restablecer todos los valores y ajustes a la configuración predeterminada (excepto para Ajustes avanzados).	

Opción	Descripción		
Iris avanzado	Al seleccionar la opción de iris, se obtiene la calidad de brillo y de contraste más adecuada para ver la televisión.		
	Auto 1/2	Detecta automáticamente el brillo de la pantalla. Esta opción es la más adecuada para programas como películas, que con frecuencia cambian las pantallas con escenas brillantes y escenas con un ajuste de luz bajo.	
		Auto1	Opción recomendada para ver programas con una mayor variación de brillo de escena a escena.
		Auto2	Opción recomendada para ver programas con una menor variación de brillo de escena a escena.
	Alto	Con esta opción, puede seleccionar el máximo nivel de brillo. Es adecuada para ver la televisión en una habitación intensamente iluminada.	
	Medio	Con esta opción, el brillo es aproximadamente del nivel estándar.	
	Bajo	Con esta opción, el brillo de la pantalla se atenúa y el contraste se maximiza. Es adecuada para ver la televisión en una habitación con una iluminación escasa.	
	✍ **Cuando Modo imagen se ajusta en Vívido, la opción Iris avanzado se ajusta automáticamente en Auto 1.**		
Contraste	Ajuste esta opción para aumentar el contraste de la imagen y profundizar el color, o bien para reducir el contraste y atenuar el color.		
Brillo	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.		
Color	Ajústelo para aumentar o disminuir la intensidad del color.		
Tinte	Ajústelo para aumentar o disminuir los tonos verdes.		
Temp. color *Ajuste de la intensidad del blanco*	Seleccione entre estas tres temperaturas de color:		
	Frío	Seleccione esta opción para dar un tono azulado a los colores blancos.	
	Neutro	Seleccione esta opción para dar un tono neutro a los colores blancos.	
	Cálido 1, 2	Seleccione esta opción para dar un tono rojizo a los colores blancos. Sólo está disponible cuando Modo imagen se ajusta en Personal.	
Nitidez	Ajuste esta opción para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.		
Reducción de ruido	Seleccione Auto para reducir el nivel del ruido del equipo conectado. Esto también reduce el nivel del ruido a la señal de la toma VHF/UHF/CABLE.		
	✍ **Cuando esté utilizando Canal digital, Entrada de componentes, Entrada de HDMI o el modo Freeze, la opción Auto no estará disponible.**		

(Continúa)

Opción	*Descripción*	
DRC Mode	Alta densidad	Crea una imagen de alta resolución con densidad de 4 aumentos para fuentes de alta calidad (por ejemplo, un reproductor de DVD o un receptor de satélite).
	Progresiva	Recomendado para las imágenes fijas.
	✍ **DRC Mode (modo DRC) ofrece los mejores resultados para ver el formato de señal 480i. El DRC Mode no está disponible cuando se está utilizando la función Freeze, ni tampoco cuando se miran fuentes de 480p, 720p o 1 080i.**	
DRC (creación de realidad digital) Palette (paleta)	Permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y la suavidad (Claridad). Por ejemplo, puede crear un ajuste personalizado para optimizar la imagen de la entrada de cable y otro para optimizar la del reproductor de DVD. **1** Presione ⊹ para seleccionar DRC Palette. Aparece la paleta DRC (Creación de realidad digital). **2** Presione los botones de flecha para ajustar la posición del marcador (●). A medida que mueve ● hacia arriba sobre el eje Realidad, la imagen aparece con más detalles. A medida que mueve ● hacia la derecha sobre el eje Claridad, la imagen se suaviza. **3** Para guardar el ajuste, presione ⊹. ✍ **DRC Palette alcanza su mayor eficacia cuando se miran fuentes de 480i. DRC Palette no está disponible cuando Reducción de ruido está ajustado en Auto o si se está utilizando la función Freeze, ni tampoco cuando se miran fuentes de 480p, 720p o 1 080i.**	
Ajustes avanzados *Disponible en "Modo imagen Personal"*	Ajustes avanzados se puede ajustar con las siguientes opciones: **Restablecer** (Cancelar/Aceptar), **Corrector negro** (Alto/Medio/Bajo/No), **Gamma** (Máx/Alto/Medio/Bajo/No), **Blanco claro** (Alto/Bajo/No), **Corrector color** (Alto/Bajo/No).	

Acceso a la configuración de Sonido

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Sonido, presione MENU.

Selección de opciones de Sonido

- Los ajustes del Modo sonido son independientes de los de las opciones de Agudos y Graves.
- TruSurround XT intenta crear el mismo efecto envolvente que produce un sistema multicanal mediante las bocinas izquierda y derecha.

La configuración de Sonido incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Modo sonido	Dinámico	Seleccione esta opción para realzar los agudos y graves.
	Estándar	Adecuado para diálogos hablados.
	Personal	Ajuste plano.
Restablecer	Restablece la configuración de Modo sonido actual a los valores predeterminados, excepto las opciones de MTS, Bocinas y Salida de audio.	
Agudos	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de alta frecuencia.	
Graves	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de baja frecuencia.	
Balance	Ajuste esta opción para enfatizar el volumen de la bocina izquierda o derecha.	
Steady Sound	Sí	Seleccione esta opción para estabilizar el volumen de todos los programas y anuncios publicitarios.
	No	Seleccione esta opción para desactivar Steady Sound.
Nivelac. de volumen	Ajústelo para aumentar o disminuir el nivel de sonido de la entrada actual (entrada de televisión o video) con respecto a otras entradas.	
Surround	TruSurround XT	Seleccione esta opción para obtener sonido envolvente (sólo para programas estéreo).
	No	Recepción estereofónica o monofónica normal.

(Continúa)

Opción	Descripción	
BBE	Selecciónela para dar más impacto al sonido mediante la compensación de los efectos de fase en las bocinas. Seleccione entre las opciones Alto, Bajo y No.	
	✍ **La opción BBE no se puede ajustar (está atenuada) si la opción Modo sonido se ajusta en Dinámico (BBE es Alto) o Estándar (BBE es Bajo). Las tres opciones están disponibles únicamente en el modo Personal.**	
MTS *Disfrute de programas estereofónicos, bilingües y monofónicos*	Estéreo	Seleccione esta opción para la recepción en estéreo cuando mire un programa transmitido en estéreo.
	Auto SAP (programa de audio secundario)	Seleccione esta opción para cambiar automáticamente a otros programas de audio cuando se recibe una señal. (Si no se recibe señal SAP, el televisor permanecerá en el modo Estéreo.)
	Mono	Seleccione esta opción para la recepción monofónica. (Se utiliza para reducir el ruido durante transmisiones estereofónicas de poca intensidad.)
Bocinas	Sí	Seleccione esta opción para activar las bocinas del televisor.
	No	Seleccione esta opción para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido a través de las bocinas del sistema de audio externo.
Salida de audio *Control sencillo de ajustes de volumen*	Sólo es posible ajustar esta opción cuando la opción Bocinas se ajusta en No.	
	Variable	Las bocinas del televisor están desactivadas, pero la salida de audio de su sistema de audio todavía puede controlarse mediante el control remoto del televisor.
	Fija	Las bocinas del televisor están desactivadas y la salida de audio del televisor es fija. Utilice el control de volumen del receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes) a través del sistema de audio.
	✍ **El botón MUTING de su control remoto está disponible cuando la Salida de audio está ajustada en Variable, y no funciona cuando se ajusta en Fija.**	

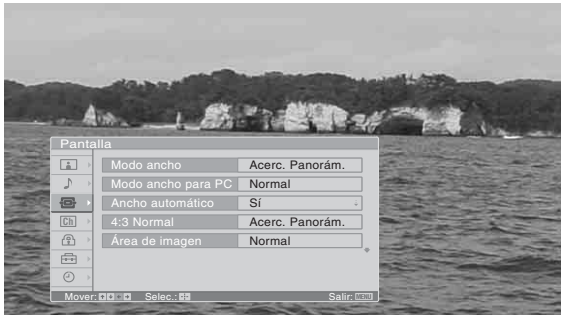
Acceso a la configuración de Pantalla

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Pantalla, presione MENU.

Selección de las opciones de Pantalla

El Modo ancho no está disponible cuando se usa la función Freeze (página 43).

La configuración de Pantalla incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Modo ancho *Seleccione un modo de pantalla para las fuentes de formato 4:3.*	Acerc. Panorám.	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 de modo que llene la pantalla de 16:9 y mantener la imagen original en lo posible.
	Normal	Seleccione esta opción para devolver la imagen de formato 4:3 al tamaño y formato originales.
	✍ **La opción Normal no estará disponible cuando se empleen fuentes de 720p o 1 080i.**	
	Completa	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 sólo horizontalmente para llenar la pantalla panorámica.
	Acercamiento	Seleccione para ampliar las fuentes de 1 080i y 720p de manera proporcional. Para las fuentes de 480p y 480i, Acercamiento estirará la imagen para que ocupe toda la pantalla.

✍ **Para cambiar de un ajuste de Modo ancho a otro, use el botón WIDE del control remoto (consulte la página 44).**

✍ **Esta opción de "Modo ancho" no está disponible (atenuada) cuando su televisor está en el modo de entrada para computadora personal. Para ajustar el tamaño de la pantalla desde el modo de entrada para computadora personal, consulte "Modo ancho para PC".**

(Continúa)

La función Modo ancho para PC está disponible únicamente con el modo de PC conectado mediante las entradas de HDMI (consulte las páginas 33 y 78).

Si 4:3 Normal se establece en un valor distinto de No, el ajuste Modo ancho sólo cambiará en el canal actual. Al cambiar los canales (o entradas), el Modo ancho se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal. Para conservar el ajuste actual de Modo ancho al cambiar los canales y las entradas, ajuste el valor de 4:3 Normal en No.

Opción	*Descripción*	
Modo ancho para PC	Normal	Seleccione esta opción para visualizar la imagen en el tamaño original.
	✍ **Normal no está disponible si la resolución de la entrada de PC es mayor que 1 152 x 648.**	
	Completa 1	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de forma que rellene la pantalla panorámica, manteniendo la proporción aspecto original.
	✍ **Aparecerá un cuadro negro alrededor de la imagen.**	
	Completa 2	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de forma que rellene la pantalla panorámica.
	✍ **Aparecerá un cuadro negro alrededor de la imagen.**	
	Acercamiento	Seleccione esta opción para ampliar la imagen horizontal y verticalmente hasta obtener un formato equivalente que llene la pantalla panorámica.
Ancho automático	Sí	Seleccione para alternar automáticamente el modo ancho con base en la señal de entrada.
	No	Seleccione esta opción para mantener el Modo ancho en el tamaño y formato originales.
	✍ **Esta opción no está disponible para la entrada para computadora personal de HDMI.**	
4:3 Normal *Seleccione el modo de pantalla predeterminado para las fuentes de formato 4:3.*	Acerc. Panorám.	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 de modo que llene la pantalla de 16:9 y mantener la imagen original en lo posible.
	Normal	Seleccione esta opción para devolver la imagen de formato 4:3 al tamaño y formato originales.
	Completa	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 sólo horizontalmente para llenar la pantalla panorámica.
	Acercamiento	Seleccione esta opción para ampliar la imagen horizontal y verticalmente hasta obtener un formato equivalente que llene la pantalla panorámica.
	No	Seleccione esta opción para continuar usando el ajuste de modo de pantalla actual al cambiar el canal o la entrada.
	✍ **Esta opción no está disponible para la entrada para computadora personal de HDMI.**	
	✍ **Esta opción no está disponible si Ancho automático se ajusta en No.**	

Opción	*Descripción*
Área de imagen	Seleccione Normal para regresar al área visual preestablecida. Seleccione -1 o -2 para ampliar la imagen vertical y horizontalmente. ✍ **La opción Área de imagen no está disponible cuando el Modo ancho para PC se ajusta en Normal.**
Centrado horizontal	Permite mover la posición de la imagen hacia la izquierda y hacia la derecha en la ventana. Presione ← o → para elegir un valor de corrección entre +5 y –5.
Centrado vertical	Permite mover la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. (Sólo se encuentra disponible en los modos Acerc. Panorám., Acercamiento y todos los modos Acercamiento de computadora.) Presione ↑ o ↓ y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +5 y –5.
Dimensión vertical	Permite ajustar la dimensión vertical de la imagen. (Sólo se encuentra disponible en los modos Acerc. Panorám., Acercamiento y PC.) Presione ↑ o ↓ y presione ⊕ para elegir un valor de corrección entre +5 y –5.

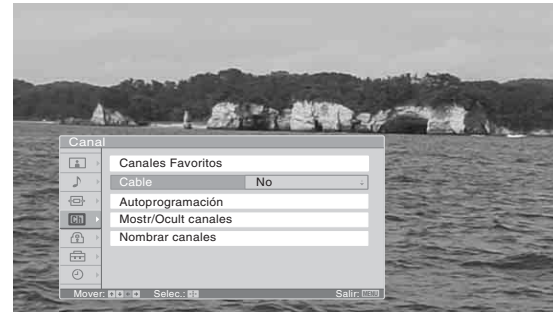
Acceso a la configuración de Canal

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Canal, presione MENU.

Selección de opciones de Canal

La configuración de Canal incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Canales Favoritos	Permite programar una lista de sus canales favoritos. Para obtener información detallada, consulte "Uso de Favoritos en MENU" en la página 48.
Cable	Seleccione Sí si tiene acceso a canales digitales. Seleccione No si está utilizando una antena para recibir los canales.
Autoprogramación	Ajusta automáticamente la lista de canales del televisor con todos los canales que se pueden recibir en la entrada actual (VHF/UHF o CABLE). Seleccione esta opción para iniciar la Autoprogramación.
Mostr/Ocult canales	Permite mostrar u ocultar los canales que aparecen en la guía de programas y cuando se utilizan los botones CH +/- para cambiar de canal. Los canales que están ajustados como Oculto no aparecen en la guía de programas ni cuando se utilizan los botones CH +/-. **1** Presione ↑ o ↓ para resaltar el canal que desea mostrar u ocultar. Para desplazarse por las listas de subcanales digital y principal, presione ← o →. **2** Para cambiar el ajuste de un canal a Mostrado u Oculto, presione ⊕. **3** Para mostrar u ocultar más canales, repita los pasos 1 y 2.

Sólo es posible acceder a los canales ajustados como Oculto con los botones 0-9.

Opción	*Descripción*
Nombrar canales	Permite asignar etiquetas (como letras identificadoras de emisoras) a los números de los canales. **1** Presione ↑ o ↓ para desplazarse por los números de canal. Luego presione ⊕ para seleccionar el número de canal al que desea asignar una etiqueta. **2** Presione ↑ o ↓ para desplazarse por los caracteres de etiqueta (de A a Z, de 0 a 9, etc.). A continuación, presione ⊕ para seleccionar el carácter resaltado. Repita el procedimiento para agregar caracteres a la etiqueta. **3** Presione ← para volver a los ajustes de Canal o presione MENU para salir de los ajustes.

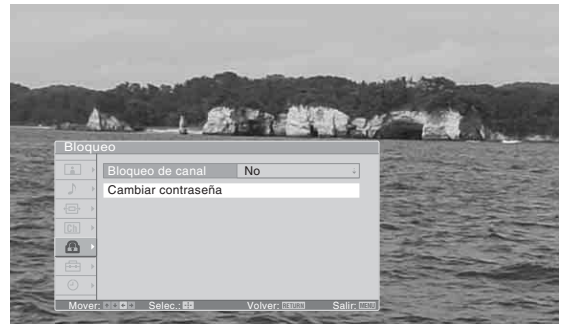
Acceso a la configuración de Bloqueo

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Bloqueo, presione MENU.
Bloqueo le permite ajustar el televisor para bloquear programas en base a su contenido y a sus niveles de clasificación.

✍ **Necesitará configurar una contraseña antes de poder acceder a los ajustes de Bloqueo por primera vez. Esta contraseña se requerirá para poder acceder más adelante a los ajustes de Bloqueo. Si ha olvidado la contraseña, consulte “Contraseña olvidada” en la página 76.**

Selección de opciones de Bloqueo

La configuración de Bloqueo incluye las opciones siguientes:

Opción	*Descripción*	
Bloqueo de canal	No	El bloqueo paterno está desactivado. No hay programas bloqueados.
	Personal	Selecciona el Bloqueo o Desbloqueo del canal.
Cambiar contraseña	Para cambiar la contraseña.	

Bloquear o Desbloquear

1. Presione ↑ o ↓ para desplazarse por los canales hasta encontrar el canal que desee bloquear o desbloquear y después presione ⊕.
2. Presione ↑ o ↓ para bloquear o desbloquear el canal y presione ⊕.
3. Presione MENU para salir.

✍ **Si un canal está bloqueado, se mostrará una pantalla negra con la palabra "Bloqueado", la función de bloqueo de canal no aplica a las entradas de video.**

Para desactivar la función de bloqueo de seguridad

❑ Ajuste Bloqueo en No cuando se encuentre en el ajuste del Bloqueo.

Para cambiar la contraseña

1. En el ajuste del Bloqueo, use los botones de flecha para resaltar la opción Cambiar contraseña y presione ⊕ para seleccionarla.
2. Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos con los botones 0-9.
3. Para confirmar la nueva contraseña, vuelva a introducirla.
4. Presione MENU para salir de la pantalla de ajustes.

Para ver programas bloqueados

Para ver programas bloqueados, debe introducir la contraseña.

1. Presione ENT cuando tenga un programa bloqueado sintonizado.
2. Introduzca la contraseña con los botones 0-9.
   El Bloqueo se cancelará temporalmente hasta que se apague el televisor.

Acceso a la configuración de Ajustes

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Ajustes, presione MENU.

Selección de opciones de Ajustes

La configuración de Ajustes incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Caption Vision	Permite realizar la selección de las opciones de subtítulos.	
	CC1, CC2, CC3, CC4 (vista de subtítulos 1,2,3,4)	Muestra una versión impresa del diálogo o los efectos de sonido de un programa. (Debe ajustarse en CC1 para la mayoría de los programas.)
	Text1, Text2, Text3, Text4 (texto 1,2,3,4)	Muestra información de la cadena o emisora en la mitad o en toda la pantalla (si se encuentra disponible).
	No	Caption Vision se encuentra desactivada.
Info de canal (información)	Ajuste esta opción en Sí o No. Seleccione Sí para mostrar el nombre del programa, el tiempo restante y otra información (si la emisora ofrece este servicio). También aparece cuando se cambia el canal o se presiona el botón DISPLAY.	
Etiqueta de Video	Permite asignar una etiqueta al equipo de audio y video conectado al televisor, con el fin de poder identificarlos al usar TV/VIDEO. Cuando se encuentre en este ajuste: **1** Presione ↑ o ↓ para resaltar una entrada a la que desee asignar una etiqueta y, a continuación, presione ⊕ para seleccionarla. **2** Use los botones de flecha para desplazarse por las etiquetas.	

Opción	Descripción	
	3 Presione ⊕ para seleccionar el equipo que conectó a cada toma de entrada en la parte posterior del televisor. Seleccione Omitir si no existen dispositivos conectados a una entrada concreta.	
	Video 1-7	DVD, Decodificador, Satélite, BD, Videocasetera, Receptor, DVR, Juego, Videograbadora, PC, 8 mm, Omitir
	✍ **La etiqueta PC está disponible únicamente para Video 6 y Video 7.** ✍ **Si selecciona Omitir, el televisor omitirá la conexión seleccionada cuando presione TV/VIDEO.**	
Idioma	Seleccione esta opción para elegir el idioma en el que desea ver todos los ajustes en pantalla: English (Inglés), Español, Français (Francés).	
Video 2 (Componen.)	Auto	Seleccione esta opción para alternar automáticamente entre las tomas de video componente (YPBPR, AUDIO L (MONO)/AUDIO R) y las tomas de video compuesto (VIDEO, AUDIO L (MONO)/AUDIO R) situadas en el lateral izquierdo del televisor (VIDEO/HD/DVD 2 IN) según la conexión de cable.
	No	Seleccione esta opción para activar las tomas de video compuesto (VIDEO/AUDIO L(MONO)/AUDIO R) en el lateral izquierdo del televisor.
CineMotion	Seleccione Auto para mejorar la definición y detectar automáticamente el contenido de la película y aplicarle un proceso de despliegue inverso de 3-2. Las imágenes en movimiento lucen más claras y con aspecto más natural. Seleccione No para desactivar la detección.	
Modo enfriamiento	Seleccione Alto para utilizar el televisor a una altitud de 1 500 m (5 000 pies) o superior. Seleccione Normal para utilizar el televisor a una altitud normal.	
Cambio de bombilla	Cuando la lámpara esté a punto de agotarse, aparecerá un mensaje cada vez que se encienda el televisor. Cuando haya reemplazado la lámpara, seleccione esta opción y luego siga los pasos que aparecen en pantalla.	
Info. del producto (Información del producto)	Selecciónelo para visualizar información acerca del modelo de su televisor.	

💡 Si elige usar la conexión de video compuesto para Video 2 (Componen.), asegúrese de seleccionar No para activarla para el uso compuesto.

Acceso a la configuración de Hora/Timers

1. Presione MENU.....

2. Seleccione Configuración.....

3. Resalte.....

4. Presione este botón para seleccionar la opción.....

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione ↑ ↓ ← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.
Para salir de Hora/Timers, presione MENU.

Selección de las opciones de Hora/Timers

Seleccione esta opción para ajustar el reloj y programar el televisor para que se encienda y se apague según las dos horas programadas. Una vez que se hayan ajustado las opciones, el indicador TIMER (temporizador) se ilumina en color anaranjado.

La configuración de Hora/Timers incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Sleep (apagado automático)	Permite seleccionar la cantidad de tiempo (No, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 90 minutos o 120 minutos) que desea que permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente.
Timer 1 Timer 2	Puede usar los temporizadores para programar el televisor de modo que se encienda, se apague y se sintonice en un canal específico en dos horas programadas.

Timer 1 y Timer 2 no se pueden configurar a menos que esté configurada la opción Hora Actual.

1 Presione ↑ o ↓ para resaltar Timer 1 o Timer 2. Para ajustar el temporizador, presione →.

✍ **Para ir directamente a la programación del Timer 1 o 2, presione ⊕ en lugar de →.**

2 Presione ↑ o ↓ para resaltar una de las opciones siguientes y, a continuación, presione ⊕.

Programar	Seleccione esta opción para programar el temporizador por día, hora, duración y canal.
No	Seleccione esta opción para desactivar el temporizador. (Se guardarán los ajustes anteriores.)

Opción	*Descripción*

3 Si seleccionó Programar en el paso 2, presione ↑ y ↓ para ajustar el día (o días), la hora, los minutos, AM/PM, la duración y el número del canal. Presione ⊕ o presione → para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione ← para regresar al ajuste anterior.

4 Presione MENU para salir de la pantalla de ajustes. Se encenderá un indicador en el panel frontal para indicar que el temporizador está ajustado.

Hora Actual — Permite ajustar la hora actual.

1 Presione ⊕ para seleccionar Hora Actual.

2 Presione ↑ y ↓ para ajustar la hora actual (día, hora, minutos y AM/PM). Presione ⊕ (o presione →) para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione ← para regresar al ajuste anterior.

3 Presione MENU para salir de la pantalla de ajustes.

Información adicional

Descripción general

En este capítulo se incluyen los temas siguientes:

Tema	Página
Para comunicarse con Sony	**69**
Reemplazo de la lámpara	**70**
Solución de problemas	**73**
Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora	**78**
Especificaciones	**79**
Accesorios opcionales	**80**
Indice	**81**

Para comunicarse con Sony

Si después de leer este manual de instrucciones tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony, llame al numero que aparece en su tarjeta de garantía o visite la página http://www.sony.net/

Antes de llamar al departamento de servicio al cliente de Sony, tome nota de los números de modelo y de serie del televisor.

Reemplazo de la lámpara

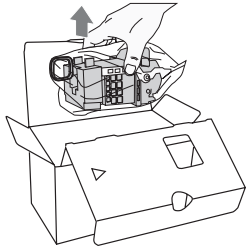
Con el paso del tiempo, el brillo y la funcionalidad de la lámpara de proyección, como les ocurre a todas las lámparas, disminuirán, lo que afecta el rendimiento general de su televisor. El tiempo que transcurre hasta que la lámpara comience a perder brillo varía en función del uso y de las condiciones ambientales. Para mantener la calidad de imagen, Sony recomienda cambiar la lámpara por una nueva (1) al cabo de aproximadamente unas 8 000 horas de uso (el televisor visualizará un mensaje para recordarle que debe reemplazar la lámpara); (2) cuando la pantalla se oscurece o el color se ve diferente; o (3) cuando el indicador LAMP (lámpara) situado en la parte frontal del televisor parpadea.

⚠ ADVERTENCIA

Los aparatos eléctricos pueden producir un incendio o altas temperaturas y ocasionar lesiones o incluso la muerte. Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes.

- ❑ Utilice una lámpara de repuesto Sony XL-2400 (no suministrada) para el reemplazo. El uso de cualquier otra lámpara podría dañar el televisor.
- ❑ No retire la lámpara para ningún otro fin que no sea su reemplazo, ya que de lo contrario podría provocar un incendio o sufrir lesiones.
- ❑ No coloque materiales inflamables ni objetos metálicos dentro del receptáculo de la lámpara del televisor después de extraer la lámpara, ya que de lo contrario podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. No toque el receptáculo después de extraer la lámpara.
- ❑ Si eventualmente la lámpara se quema, escuchará un estallido notorio. Esto es normal y propio de este tipo de lámpara.
- ❑ En raras ocasiones, es posible que la bombilla estalle dentro de la unidad de la lámpara, pero dicha unidad está diseñada para contener los trozos de cristal roto en su interior.
- ❑ La lámpara de este televisor contiene mercurio y se debe desechar adecuadamente. Consulte a las autoridades locales para informarse de cómo deshacerse de ella de una forma segura. Los materiales de esta lámpara son similares a los de una lámpara fluorescente, por lo que deberá desecharla de la misma forma.

Reemplazo la lámpara



1 Apague la alimentación de la unidad principal. Espere varios minutos y desenchufe el cable de alimentación.
(El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente dos minutos después de apagar la alimentación.)

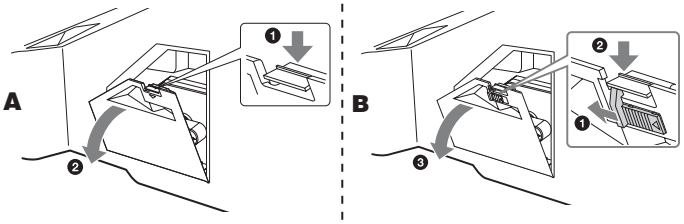
2 Antes de proceder al reemplazo, espere un mínimo de 30 minutos después de desenchufar el cable de alimentación hasta que la lámpara se enfríe. Para evitar quemaduras, no toque el receptáculo después de extraer la lámpara.

3 Retire la lámpara nueva de la caja.
No toque la parte de cristal de la lámpara nueva.

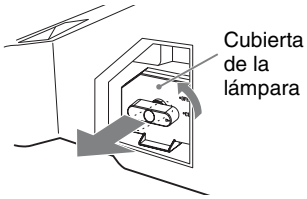
✍ **No sacuda la lámpara. La vibración puede dañarla o acortar su vida útil.**

✍ **Evite tocar el cristal delantero de la lámpara nueva o el cristal del receptáculo, ya que podría reducir la calidad de la imagen o la vida útil de la lámpara.**

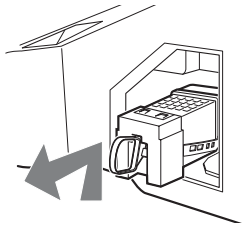
4 Retire la cubierta exterior de la lámpara. (Elija el tipo de modelo A o B.)



5 Retire la cubierta interior de la lámpara.
Gire el tirador en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición OPEN (abierta) y retire la cubierta.



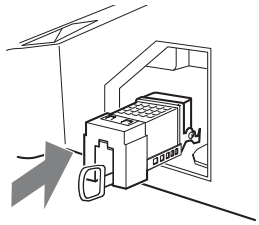
6 Extraiga la lámpara.
Coloque un dedo dentro del asa de la lámpara y tire hacia arriba. Extraiga la lámpara hacia fuera en dirección recta.



✍ **La lámpara está muy caliente justo después de su uso. Nunca toque las partes de cristal de la lámpara ni sus alrededores.**

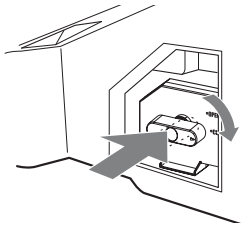
✍ **Una vez que se haya enfriado la lámpara usada, colóquela en la caja vacía de la lámpara de reemplazo. Nunca coloque la lámpara usada en una bolsa de plástico.**

7 Coloque la lámpara nueva en su sitio.
Monte firmemente la lámpara nueva. De lo contrario, podría producirse un incendio u oscurecerse la pantalla.



✍ **Si no vuelve a colocar firmemente la lámpara, se podría activar la función de autodiagnóstico y provocar que el indicador POWER (alimentación) parpadee tres veces (consulte la página 13).**

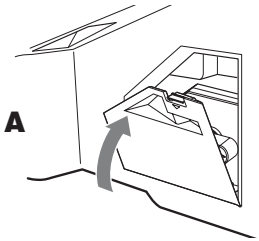
(Continúa)

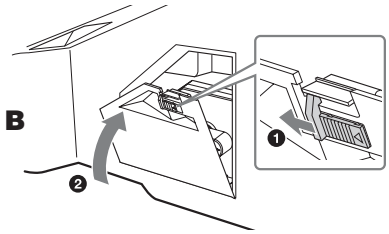


8 Vuelva a colocar la cubierta interior de la lámpara.

Vuelva a girar el tirador hasta la posición CLOSE (cerrada) y fije la cubierta.

9 Vuelva a colocar la cubierta exterior de la lámpara en su sitio.





10 Seleccione el opción Cambio de bombilla (MENU > Configuración > menú Ajustes) y siga el procedimiento indicado en pantalla.

✍ **Consulte al distribuidor Sony acerca de la lámpara de repuesto Sony XL-2400.**

✍ **Tenga especial cuidado cuando reemplace la lámpara o cuando enchufe o desenchufe los cables de conexión. El manejo indebido puede provocar que el televisor se caiga y producir daños en el televisor, la mesa y el piso.**

La lámpara usada

La lámpara de este producto contiene mercurio. Es posible que estos materiales estén sujetos a leyes de desecho por motivos medioambientales. Para obtener información sobre reciclado o desecho, comuníquese con las autoridades locales o la Electronics Industries Alliance (Alianza de Industrias Electrónicas) (www.eiae.org).

- ❑ No deje la lámpara usada cerca de materiales inflamables ni al alcance de los niños.
- ❑ No vierta agua sobre la lámpara usada ni coloque objetos en su interior, ya que podría estallar.

Para obtener información acerca de la lámpara de repuesto, visite: http://esupport.sony.com/ES/LA/

Solución de problemas

Si tiene más preguntas, necesita servicio de mantenimiento o requiere asistencia técnica en relación con el uso del televisor Sony, visite nuestra página en Internet:

http://esupport.sony.com/ES/LA/
o llame al número de teléfono que aparece en su póliza de garantía.

Control remoto

Problema	Posibles soluciones
El control remoto no funciona	❏ Las pilas pueden estar agotadas. Reemplácelas. ❏ Compruebe la orientación de las pilas. ❏ Presione TV (FUNCTION) una vez y se iluminará el indicador TV. Es posible que haya presionado por error SAT/CABLE (FUNCTION), que cambia el control remoto a modo SAT o CABLE. ❏ Compruebe que el cable de alimentación de la unidad esté conectado firmemente al tomacorriente. ❏ La luz fluorescente puede interferir con la operación del control remoto; intente apagar las lámparas fluorescentes. ❏ Mantenga el sensor del control remoto libre de obstáculos. ❏ Si aparece el mensaje “Advertencia - Alta temperatura”, apague el televisor y espere hasta que la lámpara de proyección se enfríe (aproximadamente 5 minutos). Si el control remoto sigue sin funcionar, asegúrese de quitar el polvo de las rejillas de ventilación situadas en la parte posterior del televisor y del ventilador para proporcionar una ventilación adecuada alrededor del televisor.
No se puede cambiar de canal con el control remoto	❏ Si utiliza el televisor para cambiar de canal, presione primero TV (FUNCTION) una vez y se iluminará el indicador TV. ❏ Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de no haber cambiado por error el televisor del ajuste del canal 3 ó 4. ❏ Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de presionar el botón FUNCTION correspondiente. Por ejemplo, si utiliza el decodificador de cable para cambiar de canal, asegúrese de presionar SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se iluminará el indicador SAT/CABLE.
El control remoto no funciona con aparatos de video que no sean de Sony	❏ Si cambió las pilas del control remoto recientemente, es posible que deba volver a restablecer los números de código del equipo de video. ❏ Es posible que exista más de un código que corresponda al equipo que desea utilizar. ❏ Existe la posibilidad de que equipos que no sean de Sony no puedan funcionar con el control remoto del televisor. Es posible que deba usar el control remoto original del equipo.

Imagen

Problema	Posibles soluciones
No hay imagen (la pantalla no se ilumina), no hay sonido	❑ Si el televisor no se enciende y la luz roja continúa parpadeando, es posible que necesite reparación. Llame a su Centro de servicio de Sony local. ❑ Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado. ❑ Presione POWER en la parte frontal del televisor. ❑ Presione TV/VIDEO para recorrer las fuentes de video conectadas. ❑ Intente con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora.
Imagen oscura, de poca calidad o inexistente (pantalla encendida), buen sonido	❑ Ajuste la opción Modo imagen en la configuración de Imagen (consulte la página 52). ❑ Ajuste la opción Brillo en la configuración de Imagen (consulte la página 53). ❑ Verifique las conexiones de la antena o cable.
Sin color, imagen oscura o color incorrecto	❑ Ajuste la opción Color en la configuración de Imagen (consulte la página 53).
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla	❑ Verifique las conexiones de la antena o cable. ❑ Intente con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora. ❑ Presione ANT para cambiar el modo de entrada (consulte la página 35).
Líneas o franjas de puntos	❑ Ajuste la antena. ❑ Mantenga el TV alejado de fuentes de interferencia tales como automóviles, letreros de neón o secadores de pelo.
Imágenes duplicadas	❑ Con una antena exterior altamente direccional o un cable puede resolver el problema.
Aparece un “cuadro negro” en la pantalla	❑ Ha seleccionado una opción de texto en el configuración de Ajustes, pero no hay texto disponible. (Consulte la página 64 para restablecer los parámetros de Ajustes.) Para desactivar esta función, ajuste la opción Caption Vision en No. Si deseaba seleccionar los subtítulos, elija CC1 (vista de subtítulos 1) en lugar de Text 1-4 (texto 1,2,3,4).
Aparecen franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla	❑ Algunos programas para pantalla panorámica se filman con formatos superiores a 16:9 (esto es común especialmente en producciones teatrales). Estos programas aparecerán en el televisor con franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el DVD (o póngase en contacto con el proveedor del programa).
Algunos programas en DVD u otras fuentes digitales pierden algunos detalles, especialmente durante escenas de movimiento rápido u oscuras	❑ Debido a la compresión que utilizan ciertas transmisiones digitales y unidades de DVD, la pantalla del televisor podría mostrar menos detalles que normalmente o se podrían ver objetos en la misma (cuadros o puntos pequeños, el fenómeno conocido como “pixelación”). Esto se debe al gran tamaño de la pantalla del televisor y a su capacidad de mostrar un nivel muy alto de detalle, y es normal al ver ciertos programas grabados digitalmente. Ajuste la realidad/claridad en el ajuste de DRC Palette (consulte la página 54) para optimizar la imagen cuando visualice señales provenientes de estas fuentes.

Sonido

Problema	Posibles soluciones
Buena imagen, sin sonido	❏ Presione MUTING para que Muting desaparezca de la pantalla (consulte la página 36). ❏ Asegúrese de que la opción Bocinas esté ajustada en Sí en la configuración de Sonido (consulte la página 56). ❏ Asegúrese de que la opción MTS esté ajustada en Estéreo o Mono (consulte la página 56). ❏ Cuando la entrada HDMI IN esté en uso, no podrá recibirse sonido envolvente como AC-3 (Estándar de compresión de audio AC-3) y DTS (Flujo de Transporte Digital). Cambie el ajuste de sonido del dispositivo de entrada externo a Linear PCM.
Ruido de audio	❏ Asegúrese de que la antena esté conectada con el cable coaxial de 75 ohm ❏ Mantenga el cable de la antena alejado de los otros cables de conexión. ❏ Para evitar las interferencias del televisor, asegúrese de utilizar un cable de antena que no esté dañado.
No es posible aumentar el volumen lo suficiente al usar un decodificador de cable	❏ Aumente el volumen del decodificador de cable mediante el control remoto correspondiente. Luego presione TV(FUNCTION) una vez (hasta que se ilumine el indicador TV) y ajuste el volumen del televisor.
Sonido débil o insuficiente	❏ El ajuste de audio del televisor podría estar ajustado en Auto SAP o Mono, cuando sería mejor ajustarlo en Estéreo. En la configuración de Sonido (consulte la página 56), ajuste la opción MTS en Estéreo. Si ya está ajustada en Estéreo, cámbiela a Mono (de esta manera se podría reducir el ruido de fondo durante emisiones estereofónicas de poca intensidad).
No se puede subir el volumen de las bocinas externas	❏ Si la opción Bocinas está ajustada en No y la opción Salida de audio en Fija (para que el sonido se emita a través del sistema de audio), use el receptor de audio para ajustar el sonido (consulte la página 56). O, para usar el control remoto del televisor, ajuste la opción Salida de audio en Variable. ❏ Para activar las bocinas del TV, ajuste la opción Bocinas en Sí (consulte la página 56).
No hay audio para la HDMI	❏ Confirme la configuración de audio del reproductor de DVD o del decodificador. Seleccione LPCM (Modulación de código de impulsos lineales) audio de 2 canales.

Canales

Problema	Posibles soluciones
No se reciben los canales de frecuencia ultra alta (UHF) al usar una antena	❏ Presione ANT para seleccionar la entrada VHF/UHF/CABLE (consulte la página 35). ❏ Use la función Autoprogramación de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 60).

(Continúa)

Problema	Posibles soluciones
No se recibe ningún canal al usar el sistema de televisión por cable	❏ Use la función Autoprogramación de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 60). ❏ Presione ANT para seleccionar la entrada CABLE (consulte la página 35).
No se pueden recibir ni seleccionar canales	❏ Use la función Autoprogramación de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 60).

Generales

Problema	Posibles soluciones
Para restablecer el televisor según los ajustes de fábrica	❏ Encienda el TV. Mientras mantiene oprimido el botón ↑ en el control remoto, presione POWER en el televisor. Suelte el botón POWER y luego suelte el botón ↑. El televisor se apagará solo y posteriormente se volverá a encender con Configuración inicial. ADVERTENCIA: Esta operación borrará todos los valores personales, incluyendo la configuración de Bloqueo.
Para restablecer los ajustes de Imagen a los valores de fábrica	❏ Seleccione la opción de configuración Restablecer en la configuración de Imagen (consulte la página 52).
Para restablecer los ajustes de Sonido a los valores de fábrica	❏ Seleccione la opción de configuración Restablecer en la configuración de Sonido (consulte la página 55).
No se pueden recorrer los demás dispositivos de video que están conectados al televisor	❏ Asegúrese de que la opción Etiqueta de Video no esté ajustada en Omitir (consulte la página 65).
No se puede utilizar la configuración	❏ Si la opción de configuración está atenuada, indica que dicha opción de menú no está disponible.
Contraseña olvidada	❏ En la pantalla de contraseña (consulte la página 62), ingrese la contraseña maestra siguiente: 4357. La contraseña maestra borra la anterior, que no se podrá utilizar para desbloquear temporalmente los canales.
El indicador TIMER del panel frontal está iluminado	❏ Cuando está encendido, indica que el temporizador está ajustado (consulte la página 66). Cuando el temporizador está programado, esta luz permanece encendida aunque se apague el televisor.
El indicador LAMP parpadea en rojo	❏ Reemplace la lámpara (consulte la página 70).
El decodificador digital no funciona	❏ Si está conectando una videograbadora o un decodificador digital mediante un mezclador, como se describe en la página 28, debe usar un mezclador bidireccional especial que esté diseñado para funcionar con su decodificador digital. Póngase en contacto con su proveedor de cable para obtener información adicional.
La caja del televisor cruje	❏ Cuando el televisor está en uso, existe un aumento natural de temperatura, lo cual hace que la caja se expanda o se contraiga y puede producir un leve ruido de crujido. No se trata de una falla de funcionamiento.

Problema	Posibles soluciones
Se escucha un leve ruido de crujido proveniente de la parte inferior del televisor	❏ La función Iris avanzado aplica un sistema de iris mecánico. Cuando la opción Iris avanzado está ajustada, se produce un ruido de crujido debido a la estructura básica de la unidad óptica. El ruido de crujido es normal en este sistema y no se trata de ninguna falla de funcionamiento.
Parece que el ventilador hace más ruido	❏ Es posible que se haya acumulado polvo alrededor de la zona del ventilador, lo que bloquea los orificios de ventilación. Asegúrese de mantener la zona del ventilador libre de polvo. ❏ Si utiliza el televisor a grandes alturas y lo ajusta en Alto, el ventilador aumentará la velocidad y hará más ruido. Si no utiliza el televisor a grandes alturas, ajuste la opción Modo enfriamiento en Normal (consulte la página 65).
Aparecerá el mensaje “Advertencia - Alta temperatura”	❏ Limpie el polvo acumulado en los orificios de ventilación de la parte posterior y a ambos lados del televisor. Asegúrese también de que no haya obstáculos en frente de los orificios de ventilación. Si todavía aparece el mensaje después de eliminar el polvo y los obstáculos, es posible que sea necesario reparar el televisor. Llame a su Centro de servicio de Sony local.
El televisor no se enciende	❏ Cuando el televisor está apagado, enfría la lámpara de proyección. La imagen puede tardar hasta dos minutos en aparecer después de encender el televisor. Espere un momento hasta que vuelva a aparecer la imagen.
La imagen permanece en la pantalla (retención de imagen)	❏ Apague el televisor durante unos instantes o deje el televisor encendido en otro canal. Al contrario de lo que ocurre con los televisores de cristal líquido y los televisores CRT (Tubo de Rayos Catodicos), la retención de imagen en este televisor no es permanente. Es sólo un problema de carácter temporal, (consulte la página 12).
Mancha blanca en la pantalla cuando el televisor está apagado	Si la pantalla está expuesta a la luz solar directa o a una luz ambiente intensa, es posible que parte de la pantalla aparezca en color blanco incluso cuando el televisor esté apagado. Esto se debe a que la luz intensa se refleja sobre la pantalla del televisor y también a los reflejos procedentes de detrás de la pantalla. Esta es una propiedad estructural del televisor de proyección y no se trata de un defecto. ❏ Aleje el televisor de tales fuentes de iluminación.
Aparece el mensaje “Reemplazo de la lámpara”.	Es el momento de cambiar la lámpara de proyección utilizada por su televisor. ❏ Consulte “Reemplazo la lámpara” en la página 70 y siga las instrucciones para reemplazar la lámpara. ❏ Utilice únicamente la lámpara designada para el modelo de su televisor. ❏ Cuando haya reemplazado la lámpara, seleccione la opción "Reemplazo de la lámpara" y luego seleccione "Iniciar" en el menú Ajustes.
La lámpara de reemplazo no se ilumina.	❏ Es posible que la cubierta de la lámpara o la lámpara no esté debidamente instalada. Repita los pasos de la página 70 para asegurarse de que ambas estén debidamente instaladas.

Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora

Resolución				Frecuencia horizontal (kHz) (velocidad de refresco)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar VESA (Asociación de Estándares de Electrónica y Video)
Señales	Horizontal (Puntos)	x	Vertical (Líneas)			
VGA (Matriz de gráficos de video)	**640**	**x**	**480**	**31,5**	**60**	**–***
	640	x	480	37,5	75	✔
	640	x	480	43,3	85	✔
	720	x	400	31,5	70	–*
SVGA (Super adaptador de gráficos de video)	800	x	600	35,2	56	✔
	800	**x**	**600**	**37,9**	**60**	✔
	800	x	600	46,9	75	✔
	800	x	600	48,1	72	✔
XGA** (Matriz de gráficos extendida)	**1 024**	**x**	**768**	**48,4**	**60**	✔
	1 024	x	768	56,5	70	✔
	1 024	x	768	60	75	✔
WXGA** (Matriz panorámica de gráficos extendida)	**1 280**	**x**	**768**	**47,4**	**60**	✔
	1 280	**x**	**768**	**47,8**	**60**	✔
	1 152	**x**	**648**	**40,3**	**60**	**CVT****

*: Correspondiente a la señal VGA

**: Estas señales no admiten el modo de pantalla Normal.

***: Temporización coordinada de video.

✍ **Este televisor no es compatible con las funciones de sincronización en verde y sincronización compuesta.**

✍ **Si se recibe una señal que no esté incluida en el gráfico anterior, es posible que no se visualice correctamente o que no se visualice como la ha ajustado.**

✍ **Para obtener la mejor calidad de imagen, se recomienda utilizar la señal con una frecuencia vertical de 60Hz de una computadora personal. Con la technología "plug-and-play" (enchufar y usar), la señal con una frecuencia vertical de 60Hz se seleccionará de manera automática.**

✍ **Se puede detectar ruido bajo ciertas condiciones. Si se utilizan señales incompatibles, verá el siguiente mensaje: "Señal incompatible".**

Especificaciones

Sistema de proyección	3 paneles LCD, 1 sistema de proyección de lentes	
Panel de pantalla de cristal líquido	Panel LCD TFT (Transistor de Capa Delgada) de 0,73 pulgadas (1,9 cm) (1 280 píxeles × 720 píxeles)	
Lente de proyección	Alto rendimiento, lente F2,4 híbrido de gran diámetro	
Antena	Terminal externo de 75 ohm para VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/UHF (frecuencia ultra alta)	
Lámpara	Lámpara de presión ultra alta XL-2400 de 100W	
Sistema de televisión	NTSC	Estándar de televisión estadounidense
Tamaño visible de pantalla (imagen medida diagonalmente)	KF-42E201A: 106,84 cm KF-50E201A: 127,00 cm	
Cobertura de canales	Terrestre (analógico)	2-69
	TV por cable (analógico)	1-125
Número de entradas/salidas		
HDMI IN	2 Video	1 080i, 720p, 480p, 480i, computadora personal
	1 Audio	PCM (Modulación del código de pulsos) lineal de dos canales 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits
Video (IN)	3 en total (1 en el panel lateral)	1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa
S Video (IN)	1	Y: 1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa C: 0,286 Vp-p (señal de sincronización), 75 ohm
Audio (IN)	5 en total (1 en el panel lateral)	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kilohm
Entrada para video componente	3 (YPBPR)(1 en el panel lateral)	Y: 1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa PB: 0,7 Vp-p, 75 ohm PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm
AUDIO (VAR/FIX (fijo)) OUT	1	500 mVrms en el ajuste de máximo volumen (Variable) 500 mVrms (Fijo) Impedancia (salida): 2 kilohm
Entradas RF (Radio frecuencia)	1	
Salida de bocina	12 W + 12 W	
Requisitos de suministro eléctrico	ca 120 V 60 Hz (México) ca 220 V 50 Hz (Chile)	
Consumo de energía	En uso: 200 W En espera: 0,8 W	
Dimensiones (an x al x prf)	KF-42E201A: 999 × 722 × 357 mm KF-50E201A: 1 184 × 827 × 408 mm	
Peso	KF-42E201A: 25,3 kg KF-50E201A: 29,3 kg	

(Continúa)

Accesorios suministrados	
Control remoto	RM-YD010
Pilas R6 (tamaño AA)	2 suministradas para el control remoto
Manual de instrucciones	1
Guía de configuración rápida	1
Tarjeta de garantía	1
Tarjeta de registro	1

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
Los pesos y medidas distintos del sistema métrico son aproximados.

Accesorios opcionales:

- ❑ Cable HDMI
- ❑ Cable de HDMI a DVI
- ❑ Cable de video componente
- ❑ Cable de S VIDEO
- ❑ Cable de A/V
- ❑ Cable de audio
- ❑ Mesa de televisor : SU-RG11S (KF-42E201A) y SU-RG11M (KF-50E201A)
- ❑ Lámpara : Lámpara de presión ultra alta XL-2400

✍ **La disponibilidad de los accesorios opcionales depende de las existencias en stock.**

Indice

4:3 Normal 58

A

Adición de canales a la lista de canales 60
Agudos, ajuste 55
Ajuste del temporizador 67
Ajustes avanzados 54
Ancho automático 58
Apagado del televisor 16
Área de imagen 59
Autoprogramación 60

B

Balance, ajuste 55
BBE 56
Blanco claro 54
Bloqueo 51
Bloqueo de canal 62
  ver programas bloqueados 63
Bloqueo de seguridad, descripción 10
Bocinas 16, 56
Botón ANT 35
Botón CHANNEL +/– (canal) 16
Botón DISPLAY (mostrar) 37
Botón ENT 35
Botón FREEZE 37, 43
Botón FUNCTION (función) 35
Botón JUMP (alternar) 35
Botón MENU 16, 40
Botón MUTING (silenciado) 36
Botón PICTURE 37
Botón POWER (alimentación VERDE) 16
Botón TOOLS 37
Botón TV FUNCTION 35
Botón TV POWER (encender o apagar) 37
Botón TV/VIDEO 16, 35
Botón VOL +/– 36
Botón VOLUME +/– (volumen) 16
Botones 0-9 35
BRAVIA Engine 10
Brillo, ajuste 53

C

Cable
  conexión con videograbadora 27
  uso con el control remoto 40
Cambiar contraseña 62
Canales
  Autoprogramación 60
  creación de etiquetas 61
Canales Favoritos
  programación 60
Caption Vision 64
Centrado horizontal 59
Centrado vertical 59
CineMotion 10, 65
Color, ajuste 53
Computadora personal
  conexión 33
Conexión
  Computadora personal 33
  Decodificador de cable 22
  Receptor de audio 33
  Reproductor de DVD 30–31
  Videocámara 32
  Videograbadora 27–29
Conexión de la videocámara 32
Configuración
  Ajustes 51, 64
  Bloqueo 51, 62
  Canal 51, 60
  Hora/Timers 51, 66
  Imagen 50, 52
  Pantalla 50, 57
  Sonido 50, 55
Configuración de Ajustes 51, 64
Configuración de Bloqueo 51, 62
Configuración de Canal 51, 60
Configuración de Hora/Timers 51, 66
Configuración de Imagen 50, 52
Configuración de Pantalla 50, 57
Configuración de Sonido 50, 55
Configuración, MENU 49
Contraseña, cambiar 62
Contraste 53
Control remoto
  inserción de las pilas 34
  programación 38–39
Correa de sujeción 14
Corrector color 54

D

Decodificador de cable
  conexión con videograbadora 28
Dimensión vertical 59
DRC Mode (creación de realidad digital) 54
DRC Palette 54
DVD de 5,1 canales, uso con el control remoto 41

E

Eliminación de canales de la lista de canales 60
Encendido del televisor 16
Encendido y apagado del televisor 16
Entradas de video, etiquetado 64
Entradas externas, MENU 48
Entradas, etiquetado 64
Especificaciones 79–80
Etiqueta
  Canales 61
Etiqueta de Video 64

F

Favoritos, MENU 48

G

Gamma 54
Graves, ajuste 55

H

HDMI 18
Hora/Timers 66

I

Idioma 65
Indicador LAMP (luminoso) 16
Indicador POWER/STANDBY 16
Indicador TIMER 13
Indicador TIMER (temporizador) 16
Info. del producto 65
Interfaz multimedia de alta definición (HDMI) 11
Iris avanzado 53

J

JUMP 43

L

Lámpara, reemplazo 70–72

M

MENU 46
Modo ancho 57
Modo ancho de computadora 58
Modo enfriamiento 65
Modo imagen
  Estándar 52
  Personal 52
  Vívido 52
Modo sonido 55
Mostr/Ocult canales 60
Mostrar, desactivar 37
MTS 56

N

Nitidez, ajuste 53
Nivelac. de volumen 55

P

Pantalla panorámica, descripción 10
Pilas, inserción en el control remoto 34
Problemas, solución 73–77

R

Receptor de audio, conexión 33
Receptor de infrarrojos (IR) 16
Receptor de satélite, uso con el control remoto 40
Reducción de ruido 53
Reemplazo de la lámpara 65
Reproductor de DVD
  con conectores de A/V, conexión 31
  con conectores de video componente, conexión 30
  uso con el control remoto 40
Restablecer 52, 55

S

Salida de audio 56
Solución de problemas 73–77
Steady Sound 55
  ajuste 55
  descripción 11
Surround 55

T

Temp. color, ajuste 53
Temporizador
  ajustar valor actual 67
Tinte, ajuste 53
Toma AUDIO OUT, descripción 18
Toma HD/DVD IN (1 080i/ 720p/ 480p/480i), descripción 18
Toma HDMI IN, descripción 18
Toma S VIDEO, descripción (Frontal y posterior) 18
Toma VHF/UHF, descripción 18
Tomas VIDEO/AUDIO (L/R), descripción 18

V

Video 2 (Componen.) 65
Videograbadora
  con cable, conexión 27
  con decodificador de cable, conexión 28
  uso con el control remoto 40
VISUAL SEARCH (búsqueda visual) 36